Audi

(D) Audi Original Zubehör - Adapter für iPod ®
Bedienungsanleitung, Seite 2

(GB) Original Audi accessory - iPod ® adapter
Operating Instructions, Page 12

(F) Audi d'origine accessoire - Adaptateur pour iPod ®
Mode d'emploi, Page 22

(E) Accesorios originales Audi - Adaptador para iPod ®
Manual de instrucciones, Página 32

(I) Adattatore originale Audi per iPod ®
Istruzioni per l'uso, Pagina 42

(NL) Audi origineel toebehoren adapter voor iPod ®
Gebruiksaanwijzing, Pagina 52

(S) Audi originaltillbehör adapter för iPod ®
Bruksanvisning, Sida 62

(CZ) Originální příslušenství Audi adaptér k iPod ®
Návod k použití, Strana 72



(D) Bedienungsanleitung

Inhalt

1 Einleitung

Diese Bedienungsanleitung soll Ihnen die Handhabung des Adapters für iPod mit dem iPod erleichtern und erklären. Nehmen Sie sich bitte Zeit zum sorgfältigen Durchlesen und bewahren Sie die Bedienungsanleitung für spätere Fragen auf. Bitte geben Sie diese Bedienungsanleitung beim Verkauf des Fahrzeugs an den neuen Fahrzeugeigentümer weiter.

Wird im folgenden in der Bedienungsanleitung vom iPod gesprochen, gilt dies für die folgenden Geräte iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano und iPod Photo.

Ergänzende Erläuterungen zum iPod entnehmen Sie bitte dem zugehörigen Handbuch.

1.1 Stand der Technik

Dieser Bedienungsanleitung liegt der aktuellste Stand der Technik zugrunde. Durch Weiterentwicklung der Infotainmentsysteme, kann es in Zukunft zu Unterschieden zwischen dieser Bedienungsanleitung und dem aktuell installierten Produkt kommen. Aus diesem Grund sind jeweilige Rechtsansprüche ausgeschlossen, da alle Informationen, die zum Zeitpunkt der Erstellung der Bedienungsanleitung genutzt wurden, zu Grunde liegen.

1.2 Verwendete Symbolik

Die folgenden Symbole erleichtern Ihnen das Lesen der Bedienungsanleitung:

⚠ **ACHTUNG!**
● **Texte mit diesem Symbol enthalten Informationen zu Ihrer Sicherheit und weisen Sie auf mögliche Unfall- und Verletzungsgefahren hin.**

 **Vorsicht!**

- Texte mit diesem Symbol machen Sie auf mögliche Schäden am Fahrzeug, dem iPod bzw. dem Adapter für iPod aufmerksam.

 **Hinweis**

- Texte mit diesem Symbol enthalten weitere Hinweise und Informationen.

Kursiv gedruckte Texte weisen auf Themen hin, die im iPod Handbuch näher behandelt werden.

2 Informationen zum Adapter für iPod

Der Adapter für iPod verbindet den iPod mit dem Radio bzw. dem Radio-Navigationssystem des Fahrzeugs, so wird der Austausch von Informationen und Steuerungsbefehlen zwischen den Geräten ermöglicht.

 **Hinweis**

- Der Parallelbetrieb des Adapters für iPod mit einem CD-Wechsler ist nicht möglich.

2.1 Eigenschaften und Funktionen

Durch die direkte Verbindung von iPod und Radioanlage können die auf dem iPod gespeicherten Titel über die Fahrzeuglautsprecher wiedergegeben werden.

Dabei erfolgt die Steuerung über die Bedienelemente der Radioanlage und ermöglicht die Nutzung der folgenden Funktionen:

- Direktes anwählen und abspielen von bis zu 5 Wiedergabelisten
- Abspielen aller auf dem iPod gespeicherten Titel
- SCAN-Funktion
- Wechsel zwischen Wiedergabelisten
- Wechsel des Titels (Tracks) innerhalb einer Wiedergabelisten
- Schneller Vor- und Rücklauf innerhalb eines Titels
- Zufallswiedergabe (RANDOM- bzw. MIX-Play)

 **Hinweis**

- Auf dem iPod gespeicherte Informationen über Künstler, Titel, Album und Genre werden vom Adapter für iPod nicht verarbeitet - die Auswahl von Titeln nach diesen Sortier- und Suchkritierien ist nicht möglich und es erfolgt keine Displayanzeige im Radio- bzw. Radio-Navigationssystem.

2.2 Kompatiblität

Der Adapter für iPod ist kompatibel zu den folgenden Geräten iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano und iPod Photo. Die Eigenschaften und Funktionen des Adapters beziehen sich auf den aktuellen Softwarestand.

 **Hinweis**

- Zukünftige Änderungen des Softwarestandes bzw. der iPod Firmware können zu abweichenden Eigenschaften und Funktionen führen, die in dieser Bedienungsanleitung nicht berücksichtigt sind.

2.3 Akkuladung

Ist der iPod mit dem Adapter für iPod verbunden und die Radioanlage eingeschaltet, wird der Akku des iPod geladen. Sobald der Akku seine vollständige Kapazität erreicht hat, schaltet das System auf Ladeerhaltung um.

2.4 Wartung und Service des Adapters für iPod

Der Adapter für iPod unterliegt keinem Verschleiß und benötigt keine Wartung. Im Falle eines Defektes ist der Adapter für iPod durch den Audi Partner auszutauschen. Durch das Öffnen der Adapterbox erlischt der Garantieanspruch und es wird keine Haftung für resultierende Beschädigungen oder Verletzungen übernommen.

3 Nutzung des iPod im Fahrzeug

Alle Varianten des iPod wurden nicht für die Nutzung im Fahrzeug entwickelt, dies gilt insbesondere für große Temperaturschwankungen, wie sie im Fahrzeug vorkommen können. Aus diesem Grund lassen Sie Ihren iPod bitte nicht im Fahrzeug, wenn Sie dieses für längere Zeit verlassen.

 **Hinweis**

- Sehr hohe bzw. sehr niedrige Temperaturen, wie sie im Inneren des Fahrzeugs vorkommen, können Ihren iPod beschädigen und/ oder die Leistungsfähigkeit des Geräts beeinflussen.
- Weitere Hinweise zum Thema *Betriebs- und Lagertemperaturen* erhalten Sie im Benutzerhandbuch des iPod.

 **ACHTUNG!**

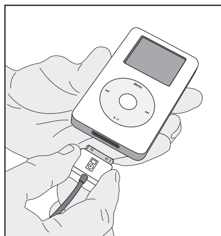
- **Die Anforderungen im heutigen Straßenverkehr erfordern stets die volle Aufmerksamkeit der Verkehrsteilnehmer. Als Fahrer tragen Sie die volle Verantwortung für die Verkehrssicherheit. Bedienen Sie aus diesem Grund den iPod nur dann, wenn es die Verkehrssituation wirklich zulässt und nur so, dass Sie stets die Kontrolle über Ihr Fahrzeug behalten - Unfallgefahr!**
- **Wählen Sie die Lautstärke so, dass akustische Signale von außen, z.B. das Martinshorn von Polizei und Feuerwehr, jederzeit gut hörbar sind - Unfallgefahr!**
- **Es wird ausdrücklich davor gewarnt, den iPod während der Fahrt zu bedienen. Für etwaige Unfälle und Schäden die sich durch die Benutzung des iPod ergeben, wird keine Haftung übernommen.**

4 Anschluss des Adapters für iPod

Anschluss:

 **Hinweis**

- Bei neuen oder länger nicht benutzten iPods sollte dieser, vor der Nutzung mit dem Adapter für iPod, gemäß iPod Handbuch geladen werden.
- Um eine optimale Wiedergabe zu erzielen, sollten Sie am iPod vor dem Anschließen am Adapter für iPod gemäß iPod Handbuch die Einstellung *Lautstärke anpassen* aktivieren und den *EQ* (Equalizer) deaktivieren.
- Ist der iPod mit dem Adapter für iPod verbunden, haben die Tasten am iPod keine Funktion.
- Die *wiederholte Wiedergabe* ⟲ wird beim Einschalten des iPod automatisch aktiviert - sobald das Ende einer Wiedergabeliste erreicht ist, wird diese wieder von vorne abgespielt.



– Schalten Sie die Zündung des Fahrzeuges aus und stecken Sie den Anschlussstecker des Adapters für iPod, mit dem Logo nach oben zeigend, an der Unterseite des iPod ein bis er fühlbar verrastet.

Nach dem Anschließen des iPod wird kurzzeitig das Audi Logo auf dem Display des iPod angezeigt. Anschließend erscheint die Softwareversion des Adapters für iPod und das Laden des Akkus wird angezeigt.

Sollte der iPod nach dem Anschluss am Adapter für iPod nicht erkannt werden, führen Sie ein *Zurücksetzen des iPod* gemäß iPod Handbuch durch.

Trennen:

– Schalten Sie die Zündung des Fahrzeuges aus, drücken Sie den Entriegelungstaster links und rechts am Anschlussstecker und ziehen Sie ihn aus der Anschlussbuchse des iPod heraus.

5 Verwendung von Wiedergabelisten

 **Hinweis**

- Weiterreichende Informationen zur Erstellung und Verwaltung von Wiedergabelisten finden Sie im iPod Handbuch.

Nach dem Anschluss des iPod am Adapter für iPod erfolgt automatisch die Abfrage auf gespeicherte Titel und vorhandene Wiedergabelisten. Dabei werden vorhandene Wiedergabelisten zuerst in nummerischer anschließend in alphabetischer Reihenfolge als CD(C) 1-5 zugeordnet.

Aus diesem Grund und um die Verwendung der Wiedergabelisten im Fahrzeugbetrieb zu erleichtern, empfiehlt sich das Anlegen von bis zu fünf Wiedergabelisten (z.B. 1 .... bis 5 ....) auf dem iPod. Diese Wiedergabelisten können über das Radio bzw. Radio-Navigationssystem direkt abgerufen werden.

CD(C) 6 sind alle auf dem iPod gespeicherten Titel zugeordnet.

6 Bedienung mit dem Radio/ Radio-Navigationssystem

6.1 Grundlagen

Die Bedienung des iPod erfolgt über die Tasten des Radios/ Radio-Navigationssystems wie bei einem CD-Wechsler. Weitere Informationen zur Bedienung entnehmen Sie bitte den Typen bezogenen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung sowie der Bedienungsanleitung des Radio/ Radionavigationssystem im Kapitel „CD-Wechsler“.

Ein- und Ausschalten der Radioanlage:

Die Radioanlage wird beim Einschalten der Zündung automatisch eingeschaltet. Beim Abziehen des Zündschlüssels wird die Radioanlage automatisch ausgeschaltet.
Bei eingeschalteter Zündung kann die Radioanlage bei Bedarf manuell ausgeschaltet werden. Wurde die Radioanlage manuell ausgeschaltet, wird sie beim nächsten Einschalten der Zündung nicht automatisch eingeschaltet.
Bei Bedarf kann die Radioanlage auch manuell, ohne eingesteckten Zündschlüssel, eingeschaltet werden. In diesem Fall schaltet sich die Radioanlage, um die Fahrzeugbatterie zu schonen, automatisch nach 1 Stunde aus.

 **Hinweis**

- Mit dem Einschalten der Radioanlage wird automatisch auch der verbundene iPod eingeschaltet. Der Akku des iPod wird geladen.
- Nach dem Aus- und wieder Einschalten der Zündung oder der Radioanlage, setzt der iPod die Wiedergabe an der zuletzt gespielten Stelle fort. Im Display der Radioanlage wird dann unabhängig von der tatsächlichen CD/ Wiedergabeliste immer CD(C)6 angezeigt. Diese Anzeige bleibt bis zum Wechsel der Wiedergabeliste bestehen.
- Abhängig vom Typ des Radios/ Radio-Navigationssystems wird der iPod circa 2-10 Minuten nach dem Ausschalten des Radios/ Radio-Navigationssystems automatisch ausgeschaltet.

Anwahl des iPod:

– Befindet sich im Laufwerksschacht der Radioanlage eine CD, drücken Sie zur Anwahl des iPod zweimal auf die CD-Taste.
– Sollte sich keine CD im Laufwerksschacht der Radioanlage befinden, drücken Sie zur Anwahl des iPod einmal auf die CD-Taste.

Im Display erscheint CD(C) 6, Nummer und Wiedergabedauer des aktuellen Titels (TRACK) werden angezeigt.

 **Hinweis**

- Die Radioanlage zeigt nur maximal zweistellige Titelnummern im Display an. Beim Anwählen eines Titels mit einer dreistelligen Nummer, wird die erste Stelle im Display der Radioanlage unterdrückt. Bsp.: Die Anzeige „125“ im Display des iPod, wird im Display der Radioanlage und ggf. im Kombiinstrument nur als „25“ dargestellt. Aus diesem Grund wird empfohlen den Wiedergabelisten maximal 99 Titel zuzuordnen.

Abspielen von iPod Titeln:

Das Abspielen von iPod Titeln erfolgt wie bei der Bedienung eines CD-Wechslers über die Tasten der Radioanlage. Weitere Informationen zur Bedienung entnehmen Sie bitte den Typen bezogenen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung sowie der Bedienungsanleitung des Radio/ Radionavigationssystem im Kapitel „CD-Wechsler“.

Auswählen von iPod Wiedergabelisten:

Das Auswählen von iPod Wiedergabelisten erfolgt wie bei der Bedienung eines CD-Wechslers über die Tasten der Radioanlage. Weitere Informationen zur Bedienung entnehmen Sie bitte den Typen bezogenen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung sowie der Bedienungsanleitung des Radio/ Radionavigationssystem im Kapitel „CD-Wechsler“.

 **Hinweis**

- Wird eine leere oder eine nicht vorhandene Wiedergabeliste des iPod ausgewählt, wird die Wiedergabe automatisch mit der nächsten verfügbaren Wiedergabeliste fortgesetzt.
- Beim Wechsel der Wiedergabeliste kann, abhängig von der Radioanlage, kurzzeitig noch ein Titel der vorhergehenden Wiedergabeliste zu hören sein. Diese Funktion ist systembedingt und kein Anzeichen für einen Defekt.

Titelsprung Vor- und Rückwärts:

Titelsprung Vor- und Rückwärts erfolgt über den Dreh-/Druckknopf bzw. Steuerungsrad/-knopf oder die Tasten der Radioanlage wie bei der Bedienung eines CD-Wechslers. Weitere Informationen zur Bedienung entnehmen Sie bitte den Typen bezogenen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung sowie der Bedienungsanleitung des Radio/ Radionavigationssystem im Kapitel „CD-Wechsler“.

 **Hinweis**

- Titelsprung Vorwärts bzw. Rückwärts kann bei einigen Radioanlage nur bis zur Titelnummer 99 mit dem Dreh-/Druckknopf bzw. dem Steuerungsrad/-knopf durchgeführt werden. Titel mit höheren Titelnummern müssen mit den Tasten durchgeführt werden. Beim Anwählen eines Titels mit einer dreistelligen Nummer, wird die erste Stelle im Display der Radioanlage unterdrückt.
- Bei sehr schneller wiederholter Betätigung von Titelsprung Vorwärts bzw. Rückwärts kann es zu Verzögerungen kommen und die Audioausgabe wird für längere Zeit stumm geschaltet. Unter Umständen werden übersprungene Titel kurz angespielt.

Schneller Vor- und Rücklauf:

Schneller Vor- und Rücklauf erfolgt wie bei der Bedienung eines CD-Wechslers über die Tasten der Radioanlage. Weitere Informationen zur Bedienung entnehmen Sie bitte den Typen bezogenen Abschnitten dieser Bedienungsanleitung sowie der Bedienungsanleitung des Radio/ Radionavigationssystem im Kapitel „CD-Wechsler“.

Titel-Anspielautomatik (SCAN):

Mit der SCAN-Funktion kann ein Suchlauf gestartet werden, bei dem jeder Titel der aktuellen Wiedergabeliste einige Sekunden lang angespielt wird.

– Aktivieren Sie SCAN zum Start der Titel-Anspielautomatik.
– Wählen Sie SCAN erneut um den aktuell angespielten Titel auszuwählen und die Titel-Anspielautomatik zu beenden.

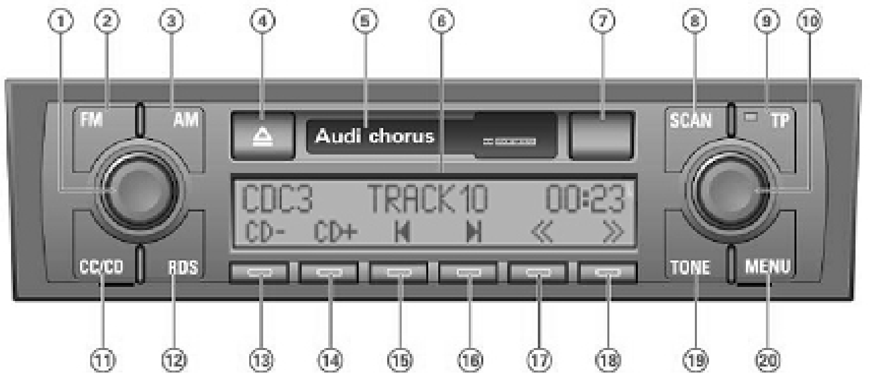
Zufallswiedergabe (RANDOM oder MIX):

Die Zufallswiedergabe kann im Menü des Radio/ Radio-Navigationssystems aktiviert werden und ermöglicht die Wiedergabe der Titel einer Wiedergabeliste in zufälliger Reihenfolge.

 **Hinweis**

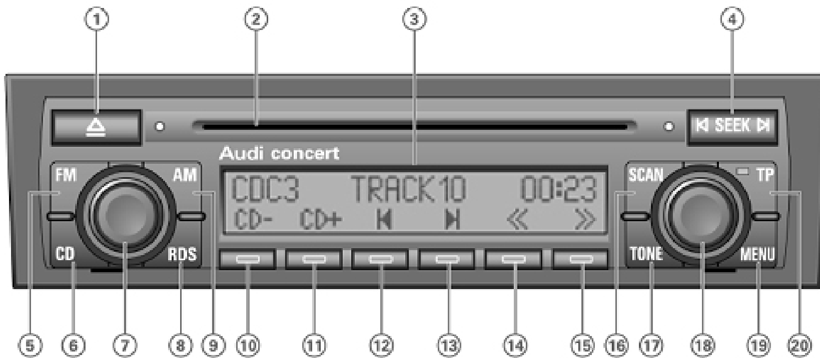
- Ist am iPod bereits beim Anschluss die Funktion *Zufällige Titel* aktiviert, wird diese direkt auch für den Betrieb mit dem Radio/ Radio-Navigationssystem übernommen und kann dann durch zweimaliges Betätigen von RANDOM bzw. MIX deaktiviert werden.
- Die Titelnummern im Display der Radioanlage werden dabei fortlaufend mitgezählt. Im Display des iPod wird die Nummer des Titels innerhalb der Wiedergabeliste angezeigt. Dadurch kommt es zu abweichenden Anzeigen auf den Displays der beiden Geräte.

6.2 ... mit dem Radio chorus



⑥	Display:	Anzeige der aktuellen Wiedergabeliste, der Nummer und Wiedergabedauer des aktuellen Titels (TRACK)
⑧	SCAN:	Titel-Anspielautomatik
⑩	Dreh-/Druckknopf:	Drehung nach links (Titelsprung Rückwärts) bzw. nach rechts (Titelsprung Vorwärts)
⑪	CC/CD:	Taste zur Anwahl des iPod-Modus
⑬	CD-:	eine Wiedergabeliste zurück
⑭	CD+:	eine Wiedergabeliste vor
⑮	⏮ :	Titelsprung Rückwärts (vorheriger Titel)
⑯	⏭ :	Titelsprung Vorwärts (nächster Titel)
⑰	« :	Schneller Rücklauf
⑱	» :	Schneller Vorlauf
⑳	MENU:	Menüauswahl

6.3 ... mit dem Radio concert



③	Display:	Anzeige der aktuellen Wiedergabeliste, der Nummer und Wiedergabedauer des aktuellen Titels (TRACK)
④	⏮ SEEK ⏭ :	Titelsprung Vor- bzw. Rückwärts
⑥	CD:	Taste zur Anwahl des iPod-Modus
⑩	CD-:	eine Wiedergabeliste zurück
⑪	CD+:	eine Wiedergabeliste vor
⑫	⏮ :	Titelsprung Rückwärts (vorheriger Titel)
⑬	⏭ :	Titelsprung Vorwärts (nächster Titel)
⑭	« :	Schneller Rücklauf
⑮	» :	Schneller Vorlauf
⑯	SCAN:	Titel-Anspielautomatik
⑱	Dreh-/Druckknopf:	Drehung nach links (Titelsprung Rückwärts) bzw. nach rechts (Titelsprung Vorwärts)
⑲	MENU:	Menüauswahl

6.4 ... mit dem Radio symphony



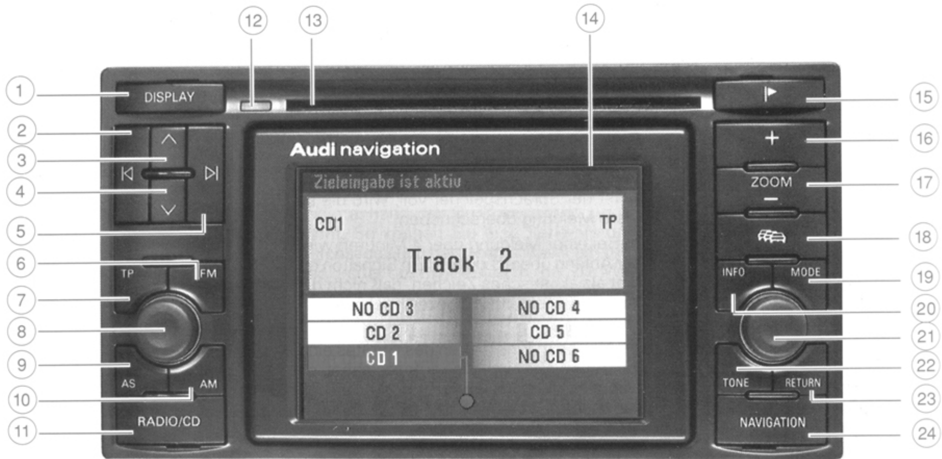
 **Hinweis**

- Die Tastaturbelegung des Radio symphony in der US-Version weicht von der Abbildung ab. Bitte beachten Sie ggf. die zugehörigen Hinweise.

(4)	SCAN:	Titel-Anspielautomatik
(5)	CD:	Taste zur Anwahl des iPod-Modus
(8)	Display:	Anzeige der aktuellen Wiedergabeliste, der Nummer und Wiedergabedauer des aktuellen Titels (TRACK)
(10)	⏭ :	Titelsprung Vorwärts (nächster Titel)
(11)	⏮ :	Titelsprung Rückwärts (vorheriger Titel)
(12)	MENU:	Menüauswahl, z.B Aktivierung der Zufallswiedergabe
(14)	Dreh-/Druckknopf:	Drehung nach links (Titelsprung Rückwärts) bzw. nach rechts (Titelsprung Vorwärts)
(16)	SCAN*:	Titel-Anspielautomatik
(22)	CD-:	eine Wiedergabeliste zurück
(23)	CD+:	eine Wiedergabeliste vor
(24)	⏮ :	Titelsprung Rückwärts (vorheriger Titel)
(25)	⏭ :	Titelsprung Vorwärts (nächster Titel)
(26)	« :	Schneller Rücklauf
(27)	» :	Schneller Vorlauf

* nur US-Version Radio symphony

6.5 ... mit dem Radio-Navigationssystem RNS-D



(2)	⏮ :	Titelsprung Rückwärts (vorheriger Titel) bei kurzem Antippen bzw. Schneller Rücklauf wenn die Taste gedrückt gehalten wird
(3)	^ :	eine Wiedergabeliste vor
(4)	˅ :	eine Wiedergabeliste zurück
(5)	⏭ :	Titelsprung Vorwärts (nächster Titel) bei kurzem Antippen bzw. Schneller Vorlauf wenn die Taste gedrückt gehalten wird
(11)	RADIO/CD:	Taste zur Anwahl des iPod-Modus
(14)	Display:	Anzeige des aktuellen Titels (TRACK) und der Menüauswahlpunkte
(21)	Dreh-/Druckknopf:	Drehen zum Bewegen der Auswahlmarkierung und Drücken zum Anwählen

6.6 ... mit dem Radio-Navigationssystem RNS-E



(3)	CD/TV:	Funktionstaste zur Anwahl des CD/TV-Menü
(4)	Display:	Anzeige aktuell gespielter Titel und Wiedergabedauer (CD-Zentralmenü) oder Anzeige aktuelle Wiedergabeliste und aktuelle Titelnummer (Menü *Manuell*)
(5)	⏭ :	Titelsprung Vorwärts (nächster Titel) bzw. Schneller Vorlauf
	⏮ :	Titelsprung Rückwärts (vorheriger Titel) bzw. Schneller Rücklauf
(6)	Steuerungsrad:	Drehen um einen Menüpunkt im Display auszuwählen
	Steuerungsknopf:	Drücken um die Auswahl zu bestätigen
(7)	Steuerungstasten:	Auswahl einer Menügruppe

Anwahl des iPod:

– Taste CD/TV (3) drücken, Steuerungstaste *Quelle* (7) drücken, mit Steuerungsrad *CD* (3) auswählen und mit Steuerungsknopf (3) bestätigen, Steuerungstaste *Wechsler* (7) drücken.

Nach Auswahl der Wiedergabeliste schaltet das Gerät automatisch in das CD-Zentralmenü zurück und spielt den ersten Titel der gewählten Wiedergabeliste ab.

Auswählen von iPod Wiedergabelisten:

– Steuerungstaste *Wechsler* (7) drücken, mit Steuerungsrad (3) Wiedergabeliste (*CD1...6*) auswählen und mit Steuerungsknopf (3) bestätigen.

Nach Auswahl der Wiedergabeliste schaltet das Gerät automatisch in das CD-Zentralmenü zurück und spielt den ersten Titel der gewählten Wiedergabeliste ab.

Abspielen von iPod Titeln:

– Im CD-Zentralmenü mit Steuerungsrad (3) Titel auswählen und mit Steuerungsknopf (3) bestätigen.

Funtionen im Menüpunkt *Manuell*

Folgende Funktionen können im Menüpunkt Manuell mit dem Steuerungsrad (3) ausgewählt und mit dem Steuerungsknopf (3) bestätigen werden. Schneller Vorlauf », schneller Rücklauf «, Titelsprung Vorwärts ⏭, Titelsprung Rückwärts ⏮, Titel-Anspielautomatik **SCAN** und Zufallswiedergabe **MIX** .

 **Hinweis**

- Aus Konzeptgründen werden grundsätzlich in der Wiedergabeliste Titel 1 bis Titel 99 im Display angezeigt, auch wenn die Wiedergabeliste weniger Titel hat. Wird eine höhere Titelnummer als gespeicherte Titel angewählt, wird wieder vom Anfang der Wiedergabeliste gezählt.
- Definierte Titelsprünge größer als 49 sind systembedingt nicht möglich.

GB Operating Instructions

Contents

1 Introduction

This handbook will explain how easy it is to use the special iPod adapter with the iPod. Please take the time to read this handbook through carefully and keep it handy in case any questions arise later on. Please ensure that this handbook is left in your car for the next owner if you sell your car.

Whenever iPod is mentioned in this handbook it also applies to the following units: iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano and iPod Photo.

You will find a more detailed iPod explanation in the associated handbook.

1.1 Technology version

This handbook is based on the most up-to-date technology available. This handbook and the actual installed product might well differ in the future as a result of further infotainment system developments. Therefore we have not included the respective legal entitlements for this reason, as all of the information used at the time that this handbook was prepared is fundamental information.

1.2 Symbols used here

The following symbols will make it easier for you to read the handbook.

⚠ ATTENTION!

- **Text that accompanies this symbol contains safety information that tells you about potential accident and injury hazards.**

Beware!

- Text that accompanies this symbol warns you about the possibility of damaging your car, the iPod or the iPod adapter.

Note

- Text accompanying this symbol contains additional information.

Text printed in italics tells you about a topic that is covered in depth in the iPod handbook.

2 iPod adapter information

The iPod adapter connects your iPod to your radio or your car's navigation system/radio and this enables information and control commands to be exchanged between the units.

 **Note**

- It is not possible to run the iPod adapter in parallel with a CD-changer.

2.1 Features and functions

The tracks stored in the iPod can be played over the car's loudspeakers thanks to the direct connection between the iPod and the radio.

This means that the iPod is controlled using the radio's controls and this enables the following functions to be used:

- Direct selection and playing from up to 5 play lists
- Playing of all tracks stored in the iPod
- SCAN function
- Swapping between the play lists
- Changing the track order within a play list
- Fast forwarding and reversing within a track
- Random selection (RANDOM or MIXED play)

 **Note**

- The artist, track, album and genre information stored in the iPod is not processed by the iPod adapter – therefore track selection using this sorting and search criteria is not possible and it is not displayed on the radio or navigation system/radio.

2.2 Compatibility

The iPod adapter is compatible with the following units: iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano and iPod Photo. The adapter's features and functions refer to the latest software version.

 **Note**

- Future modifications to the software version or the iPod firmware might well result in different features and functions being used, which cannot be taken into consideration in this handbook.

2.3 Recharging the battery

The iPod battery will be recharged when the iPod is connected to the iPod adapter and the radio is switched on . As soon as the power pack has reached full capacity, the system switches over to charge retention.

2.4 iPod adapter maintenance and service

The iPod adapter is non-wearing and does not need any maintenance. The iPod adapter will be exchanged by your Audi partner if a defect occurs. Opening the adapter-box invalidates the warranty and we will not accept any liability for damage or injuries that result from this action.

3 Using the iPod inside a vehicle

Not all of the different iPod versions have been developed for use inside a vehicle and this applies in particular to major temperature fluctuations that can occur inside a vehicle. This is why we ask you not to leave your iPod in your car if you be away from it for a long time.


Note

- Very high or very low temperatures, which always occur inside a vehicle, might damage your iPod and/or affect the unit's working capability.
- Further information regarding *working and storage temperatures* can be found in the iPod handbook.


ATTENTION!

- **The demands on today's roads invariably demand the driver's total concentration. As the driver, you bear full responsibility for road safety. For this reason you should only use the iPod if the traffic situation allows it and only if you always have full control of your vehicle - there is a very real danger of an accident!**
- **Set the volume such that signals outside the car, e.g. police and fire service klaxons, are clearly audible at all times - there is a very real danger of an accident!**
- **This is a direct warning about using the iPod whilst driving. We do not accept any liability for any accidents or damage that occur as a result of using the iPod.**

4 Connecting the iPod adapter

Connection:


Note

- An new iPod or one that has not been used for a long time must be charged in accordance with the details given in the handbook before being used with the iPod adapter.
- Before connecting the iPod adapter to your iPod you should activate the *volume* settings and de-activate the *EQ* (equaliser) as listed in the handbook in order to realise optimum playing.
- The buttons on the iPod are de-activated when it is connected to the iPod adapter.
- *Repeat play* is activated automatically when the iPod is switched on – i.e. it will start from the beginning once again after reaching the end of the play list.



– Switch the vehicle ignition off and then plug the iPod adapter's connecting plug, with the logo pointing upwards, into the bottom of the iPod until you feel it latch into place.

The Audi logo will be briefly displayed on the iPod's screen after the iPod has been connected to the adapter. The iPod adapter software version will be displayed afterwards as well as the battery charge level.

Reset the iPod as shown in the iPod handbook if the iPod is not recognised after being connected up to the iPod adapter.

Disconnecting:

– Switch the vehicle ignition off and then press the unlocking buttons on the left and right of the connection plug inwards and pull the plug out of the iPod's socket.

5 Using the play lists


Note

- You will find more detailed information regarding the setting up and administering the play lists in the iPod handbook.

The saved tracks and the existing play lists will be polled automatically after the iPod has been connected up to the iPod adapter. The existing play lists will first be listed in numerical order as CD(C) 1-5 and afterwards in alphabetical order.

This is why we recommend that you first set up five play lists (e.g. 1 .... to 5 ....) on the iPod in order to make using the play lists easier whilst driving. These play lists can be called up straight from the radio or navigation system/radio.

CD(C) 6 is a list of all of the tracks stored in the iPod.

6 Operating via the radio, navigation system/radio

6.1 Basic operation

The iPod is operated via the radio or navigation system/radio in the same way as you operate a CD-changer. Further information regarding operation can be found in the model specific sections in this handbook as well as in the "CD-changer" chapter in the radio or navigation system/radio handbook.

Switching the radio on and off:

The radio is switched on automatically when the ignition is switched on. The radio is switched off automatically when the ignition key is removed.
You can also switch the radio off manually when the ignition is switched on. If the radio has been switched off manually it will not be switched back on automatically the next time the ignition is switched on.
You can also switch the radio on manually without having to insert the ignition key. In this case the radio will be switched off automatically after 1 hour in order to protect the car’s battery.


Note

- The interconnected iPod will also be switched on automatically when the radio is switched on. The iPod’s battery will also be recharged.
- The iPod will start playing from the position it was previously playing from after the ignition or the radio has been switched off and back on again. CD(C)6 will always be displayed on the radio regardless of the actual CD / play list. This will remain displayed until the play list is changed.
- The iPod will be switched off automatically approximately 2 - 10 minutes after the radio or navigation system/radio is switched off, regardless of the type of radio or navigation system/radio being used.

Selecting the iPod:

– Press the CD button twice to select the iPod if you have a CD in the radio’s drive slot.

– Press the CD button just once to select the iPod if you do not have a CD in the radio’s drive slot.

CD(C) 6, the number and playing time of the current track will be displayed on the screen.


Note

- The track number display on the radio has a maximum of two digits. The first digit in a three-digit number will be suppressed on the radio’s display if you choose a track with a three digit number. Example: If "125" is displayed on the iPod then only "25" will be displayed on the radio or the multi-function unit. This is why we recommend that your play lists always have a maximum number of 99 tracks.

Playing iPod tracks:

iPod tracks are played in the same way as using a CD-changer, i.e. by using the radio's buttons. Further information regarding operation can be found in the model specific sections in this handbook as well as in the "CD-changer" chapter in the radio or navigation system/radio handbook.

Choosing from the iPod's play lists:

iPod tracks are played in the same way as you would use a CD-changer, i.e. by using the radio's buttons. Further information regarding operation can be found in the model specific sections in this handbook as well as in the "CD-changer" chapter in the radio or navigation system/radio handbook.

 **Note**

- If you select an empty or non-existent iPod play list then play will start automatically from the next available play list.
- A track from the previous play list might be played when changing play lists, but this depends on the radio being used. The function is a system dependent and is not a defect.

Skipping forwards or backwards from a track:

Use the radio's knob/push button or control wheel/button or the other buttons to skip forwards or backwards from a track the same as you would when operating a CD-changer. Further information regarding operation can be found in the model specific sections in this handbook as well as in the "CD-changer" chapter in the radio or navigation system/radio handbook.

 **Note**

- When using the knob/push button or control wheel/button with certain radios it is only possible to skip forwards or backwards to track number 99. Tracks with higher track numbers must be selected using the buttons. The first digit in a three-digit number will be suppressed on the radio's display if you choose a track with a three digit number.
- Very fast and repeated forward or backwards track skipping might well result in delays and the audio will be muted for a long period. The skipped tracks will be played briefly under certain circumstances.

Fast forwards and backwards skipping:

Fast forwards and backwards skipping is carried out in the same way as when you use a CD-changer, i.e. by using the radio's buttons. Further information regarding operation can be found in the model specific sections in this handbook as well as in the "CD-changer" chapter in the radio or navigation system/radio handbook.

Automatic track playing (SCAN):

The SCAN function can be used to start a search and each track in the current play list will be played for a few seconds.

– Activate the SCAN function to start automatic track playing.
– Select SCAN once again to select the track that is currently being played and to terminate the automatic track playing function.

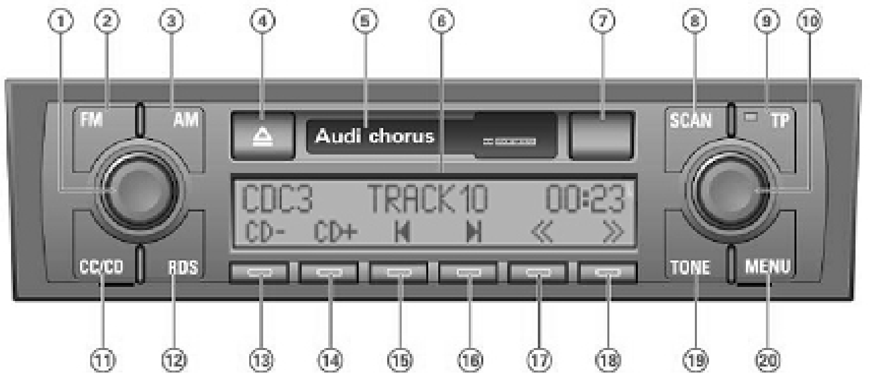
Random selection (RANDOM or MIXED play):

Random selection can be activated via the radio's or navigation system/radio's menu and this enables tracks to be played from the play lists in random order.

 **Note**

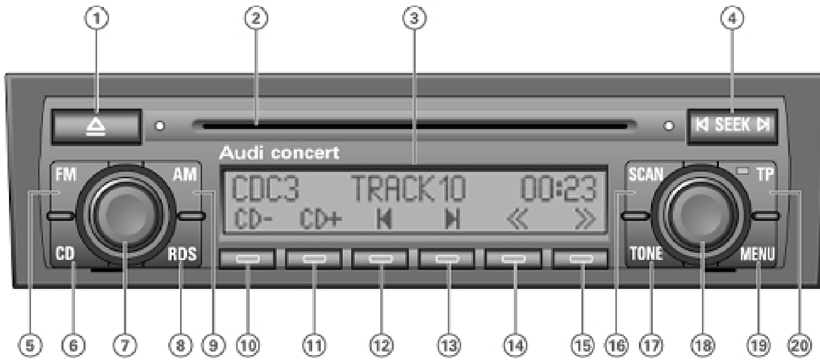
- If the *random track* function is already activated when the iPod is connected up it will be accepted automatically for use with the radio or navigation system/radio and can be deactivated by pressing RANDOM or MIX twice.
- The track numbers displayed on the radio will run consecutively. The track number from the play list will be displayed on the iPod. This means that you will have different numbers displayed on the two units.

6.2 ... With the chorus radio



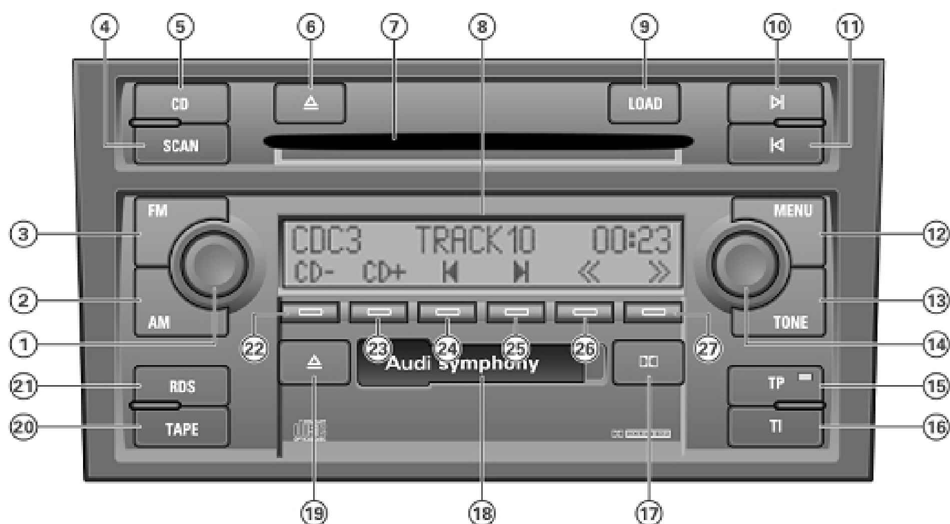
⑥	Display:	Shows the current play list, the current track's number and playing time
⑧	SCAN:	Automatic track playing
⑩	Knob/push button:	Turn to the left (skip backwards) or to the right (skip forwards)
⑪	CC/CD:	iPod mode selection button
⑬	CD-:	Skip back by one play list
⑭	CD+:	Skip forwards by one play list
⑮	⏮ :	Skip backwards (previous track)
⑯	⏭ :	Skip forwards (next track)
⑰	« :	Fast reverse:
⑱	» :	Fast forward
⑳	MENU:	Menu selection

6.3 ... With the concert radio



3	Display:	Shows the current play list, the current track's number and playing time
4	⏮ SEEK ⏭:	Skips forwards or backwards through the tracks
6	CD:	iPod mode selection button
10	CD-:	Skip back by one play list
11	CD+:	Skip forwards by one play list
12	⏮:	Skip backwards (previous track)
13	⏭:	Skip forwards (next track)
14	«:	Fast reverse:
15	»:	Fast forward
16	SCAN:	Automatic track playing
18	Knob/push button:	Turn to the left (skip backwards) or to the right (skip forwards)
19	MENU:	Menu selection

6.4 ... With the symphony radio



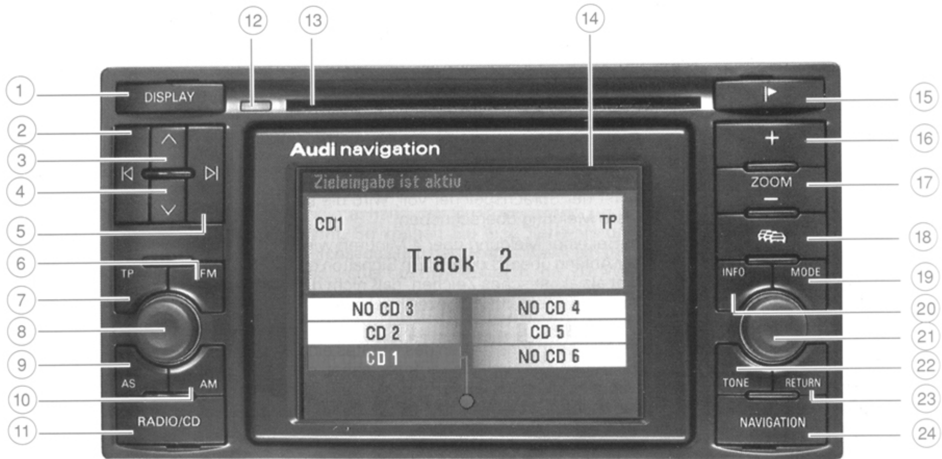
 **Note**

- The symphony radio button assignments for the US version differ from the illustration shown here. Please refer to the associated instructions regarding this.

④	SCAN:	Automatic track playing
⑤	CD:	iPod mode selection button
⑧	Display:	Shows the current play list, the current track's number and playing time
⑩	⏭:	Skip forwards (next track)
⑪	⏮:	Skip backwards (previous track)
⑫	MENU:	Menu selection, i.e. for activating random play
⑭	Knob/push button:	Turn to the left (skip backwards) or to the right (skip forwards)
⑯	SCAN*:	Automatic track playing
㉒	CD-:	Skip back by one play list
㉓	CD+:	Skip forwards by one play list
㉔	⏮:	Skip backwards (previous track)
㉕	⏭:	Skip forwards (next track)
㉖	«:	Fast reverse:
㉗	»:	Fast forward

* US symphony radio version only

6.5 ... With the RNS-D navigation system/radio



(2)	⏮ :	Skips back by one track (previous track) when pressed briefly or fast reverse when button is kept pressed down
(3)	^ :	Skip forwards by one play list
(4)	˅ :	Skip backwards by one play list
(5)	⏭ :	Skips forwards by one track (next track) when pressed briefly or fast forwards when button is kept pressed down
(11)	RADIO/CD:	iPod mode selection button
(14)	Display:	Shows the current track and the menu selection spot
(21)	Knob/push button:	turn to move the selection spot and then press to select

6.6 ... With the RNS-E navigation system/radio



③	CD/TV:	Function button for selecting CD/TV menu
④	Display:	Shows the actual track being played and playing time (CD central menu) or shows the current play list and actual track number (Manual *menu*)
⑤	⏭ :	Skips forwards by one track (next track) or fast forwards
	⏮ :	Skips backwards by one track (previous track) or fast reverses
⑥	Control wheel:	turn to select a screen menu option
	Control button:	Press to confirm the selection
⑦	Control buttons:	select a menu group

Selecting the iPod:

– Press the CD/TV ③ button, press the *source* ⑦ control button and then use the control wheel to select *CD* ③ and then press the control button ③ to confirm, then press the *changer* ⑦ button.

The unit will switch back to the CD central menu automatically after the play list has been selected and will play the first track from the play list that you have selected.

Choosing from the iPod's play lists:

– Press the *changer* ⑦ control button, use the control wheel to select ③ the play list (*CD1 - 6*) and then press the control button ③ to confirm.

The unit will switch back to the CD central menu automatically after the play list has been selected and will play the first track from the play list that you have selected.

Playing iPod tracks:

– Use the control wheel to select a track from the CD central menu ③ and then press the control button ③ to confirm.

***Manual* menu option functions**

The following functions can be selected from the manual menu options using the control wheel ③ and confirmed by pressing the control button ③. Fast forward **»**, fast reverse **«**, skip one track forwards **⏭**, skip one track backwards **⏮**, automatic track playing **SCAN** and random playing **MIX**.

 **Note**

- Track 1 to track 99 are always displayed on the screen (for design reasons) even if there are fewer tracks in the play list. Counting will restart from the beginning of the play list once again if a track number that is higher than the number of saved tracks is selected.
- Defined track jumps greater than 49 are not allowed by the system.

(F) Mode d'emploi

Sommaire

1 Introduction

Ce mode d'emploi est destiné à vous aider à utiliser l'adaptateur pour iPod. Lisez-le attentivement et conservez-le en lieu sûr afin de pouvoir vous y reporter le cas échéant. N'oubliez pas de le remettre au nouveau propriétaire en cas de revente du véhicule.

La désignation iPod utilisée ci-après se réfère aux modèles iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano et iPod Photo.

Pour de plus amples informations sur l'iPod, consultez le guide de l'utilisateur correspondant.

1.1 Etat de la technologie

Ce mode d'emploi est basé sur l'état d'avancement actuel de la technologie. En raison de l'évolution des systèmes Infotainment, il peut arriver par la suite que le produit effectivement installé diffère de celui présenté ici. Nul ne pourra donc se prévaloir des informations contenues dans ce mode d'emploi à l'appui de revendications de quelque nature que ce soit, celles-ci reflétant l'état de la technologie au moment de la rédaction.

1.2 Symboles utilisés

Les symboles suivants vous faciliteront la lecture du mode d'emploi :

⚠ ATTENTION !

- **Les passages précédés de ce symbole comportent des informations relatives à votre sécurité et signalent des risques d'accident et de blessure.**

(!) Attention !

- Les passages précédés de ce symbole attirent votre attention sur d'éventuels dommages au véhicule, à l'iPod ou à l'adaptateur pour iPod.

(i) Nota

- Les passages précédés de ce symbole comportent des remarques et des informations supplémentaires.

Les textes en italique indiquent des thèmes abordés plus en détail dans le guide de l'utilisateur de l'iPod.

2 A propos de l'adaptateur pour iPod

L'adaptateur pour iPod assure la liaison entre l'iPod et l'autoradio ou le système de navigation du véhicule et permet ainsi aux systèmes d'échanger des informations et des ordres de commande.

 **Nota**

- L'adaptateur pour iPod ne peut pas être utilisé en parallèle avec un changeur de CD.

2.1 Caractéristiques et fonctions

Grâce à la liaison directe entre l'iPod et l'autoradio, il est possible d'écouter les morceaux enregistrés sur l'iPod par le biais des haut-parleurs du véhicule.

Le pilotage s'effectue via les éléments de commande de l'autoradio et permet d'utiliser les fonctions suivantes :

- Sélection directe et lecture de 1 à 5 listes
- Lecture de tous les morceaux enregistrés sur l'iPod
- Fonction Scan
- Changement de liste de lecture
- Changement de morceau (piste) dans une liste de lecture
- Avance et retour rapide dans un morceau
- Lecture aléatoire (RANDOM ou MIX)

 **Nota**

- Les informations enregistrées sur l'iPod, telles que l'artiste, le titre, l'album et le genre, ne sont pas traitées par l'adaptateur. Il n'est donc pas possible de sélectionner des morceaux d'après ces critères de tri et de recherche. De plus, aucun affichage n'apparaît sur l'écran de l'autoradio / du système de navigation.

2.2 Compatibilité

L'adaptateur pour iPod est compatible avec les modèles iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano et iPod Photo. Les caractéristiques et les fonctions de l'adaptateur se rapportent à la version actuelle du logiciel.

 **Nota**

- Des modifications ultérieures de la version du logiciel ou du firmware de l'iPod peuvent se traduire par des caractéristiques et des fonctions différentes qui ne sont pas prises en compte dans ce mode d'emploi.

2.3 Charge de la batterie

La batterie de l'iPod est chargée lorsque celui-ci est connecté à l'adaptateur pour iPod et que l'autoradio est en marche. Dès que la batterie est complètement chargée, le système passe en mode de maintien de la charge.

2.4 Maintenance de l'adaptateur pour iPod

L'adaptateur pour iPod ne s'use pas et ne nécessite aucun entretien. En cas de défaut, il doit être remplacé par le partenaire Audi. L'ouverture du boîtier entraîne l'annulation des droits à la garantie et nous déclinons toute responsabilité pour les dommages ou blessures qui pourraient en résulter.

3 Utilisation de l'iPod dans le véhicule

Toutes les versions de l'iPod n'ont pas été conçues pour être utilisées en voiture, eu égard notamment aux fortes variations de température auxquelles l'habitacle peut être soumis. Ne laissez par conséquent pas votre iPod dans le véhicule lorsque vous vous absentez pour une durée prolongée.


Nota

- Les températures très élevées ou très basses qui peuvent régner dans l'habitacle sont susceptibles d'endommager l'iPod et/ou d'influer sur ses performances.
- Vous trouverez de plus amples informations sur les *températures d'utilisation et de stockage* dans le guide de l'utilisateur de l'iPod.

ATTENTION !

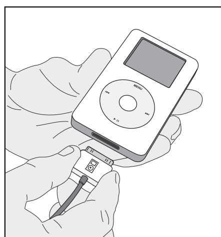
- **Les conditions de circulation routière exigent aujourd'hui toute l'attention des usagers de la route. En tant que conducteur, vous êtes entièrement responsable de la sécurité routière. C'est la raison pour laquelle vous ne devez utiliser l'iPod que lorsque le trafic le permet et uniquement de manière à toujours garder le parfait contrôle de votre véhicule - Risque d'accident !**
- **Réglez le volume de façon à toujours pouvoir entendre les signaux acoustiques extérieurs, tels que les sirènes des services de police ou des services de secours - Risque d'accident !**
- **Il est vivement déconseillé d'utiliser l'iPod pendant la conduite. Ceci étant, nous déclinons toute responsabilité en cas d'accidents ou de dommages causés par l'utilisation de l'iPod.**

4 Branchement de l'adaptateur pour iPod

Branchement :


Nota

- Si votre iPod est neuf ou si vous ne vous en êtes pas servi depuis un certain temps, rechargez la batterie conformément au guide de l'utilisateur avant de l'utiliser avec l'adaptateur pour iPod.
- Pour bénéficier d'une qualité d'écoute optimale, sélectionnez sur l'iPod le menu *Réglages* et désactivez l'*égaliseur de volume* conformément au guide de l'utilisateur avant de procéder au branchement.
- Une fois que l'iPod est connecté à l'adaptateur, ses boutons sont sans effet.
- La *lecture en boucle* ⟲ est automatiquement activée à l'allumage de l'iPod : dès que la fin de la liste est atteinte, la lecture reprend au début.



– Coupez le contact du véhicule et introduisez la fiche de raccordement de l'adaptateur pour iPod, logo vers le haut, dans le port situé sur la face inférieure de l'iPod jusqu'à encliquetage.

Après le branchement, le logo Audi apparaît brièvement sur l'écran de l'iPod. Ce dernier affiche ensuite la version du logiciel de l'adaptateur et l'icône de charge de la batterie.

Si, une fois raccordé à l'adaptateur, l'appareil n'est pas reconnu, procédez à une *réinitialisation de l'iPod* conformément au guide de l'utilisateur.

Débranchement :

– Coupez le contact du véhicule, appuyez sur les boutons de déverrouillage situés de chaque côté de la fiche de raccordement et retirez la fiche du port de connexion de l'iPod.

5 Utilisation de listes de lecture

 **Nota**

- Pour de plus amples informations sur la création et la gestion de listes de lecture, consultez le guide de l'utilisateur de l'iPod.

Après que vous avez raccordé l'iPod à l'adaptateur, le système recherche automatiquement les morceaux enregistrés et les listes de lecture existantes. Les listes sont d'abord affectées dans l'ordre numérique, puis alphabétique aux positions CD(C) 1 à 5.

C'est pourquoi il est conseillé de créer jusqu'à cinq listes de lecture (par ex. de 1 .... à 5 ....) sur l'iPod, et ce, également afin de faciliter l'utilisation des listes en voiture. Les listes peuvent ensuite être directement sélectionnées via l'autoradio ou le système de navigation.

CD(C) 6 reprend tous les morceaux enregistrés sur l'iPod.

6 Commande par l'intermédiaire de l'autoradio / du système de navigation

6.1 Notions de base

L'iPod peut être piloté à l'aide des touches de l'autoradio / du système de navigation, comme un changeur de CD. Vous trouverez de plus amples informations sur la commande en fonction du type d'appareil dans ce mode d'emploi aux sections correspondantes et dans la notice d'utilisation de l'autoradio / du système de navigation au chapitre "Changeur de CD".

Mise en marche et arrêt de l'autoradio :

L'autoradio s'allume automatiquement à la mise du contact et s'éteint lors du retrait de la clé.
Le cas échéant, il peut également être coupé manuellement lorsque le contact est mis. Si l'autoradio a été arrêté manuellement, il ne sera pas rallumé automatiquement à la prochaine mise du contact.
Si besoin est, il est aussi possible de mettre l'autoradio en marche manuellement sans que la clé se trouve dans le contact-démarreur. Dans ce cas, il se coupe automatiquement au bout d'une heure afin d'épargner la batterie du véhicule.

 **Nota**

- L'iPod connecté s'allume en même temps que l'autoradio. La batterie de l'iPod est chargée.
- Une fois le contact remis ou l'autoradio rallumé, l'iPod reprend la lecture là où il s'était arrêté. Dans ce cas, l'écran de l'autoradio affiche toujours CD(C)6, indépendamment du CD / de la liste de lecture active, jusqu'au prochain changement de liste de lecture.
- En fonction du type d'autoradio / de système de navigation, l'iPod est automatiquement éteint au bout d'environ 2 à 10 minutes après l'arrêt de l'autoradio / du système de navigation.

Sélection de l'iPod :

– Si le tiroir de lecteur de l'autoradio contient un CD, appuyez deux fois sur la touche CD pour sélectionner l'iPod.
– S'il est vide, appuyez une fois seulement sur la touche CD.

CD(C)6 apparaît à l'écran, ainsi que le numéro et la durée du morceau en cours (TRACK).

 **Nota**

- L'autoradio affiche uniquement les numéros de titre à deux chiffres maximum. Si le morceau sélectionné a un numéro à trois chiffres, la première position n'apparaît pas sur l'écran. Exemple : le numéro "125" sur l'écran de l'iPod sera seulement noté "25" sur l'écran de l'autoradio et, le cas échéant, sur le combiné d'instruments. Il est donc recommandé de limiter les listes de lecture à 99 morceaux maximum.

Lecture de morceaux iPod :

La lecture de morceaux iPod s'effectue, comme dans le cas d'un changeur de CD, par l'intermédiaire des touches de l'autoradio. Vous trouverez de plus amples informations sur la commande en fonction du type d'appareil dans ce mode d'emploi aux sections correspondantes et dans la notice d'utilisation de l'autoradio / du système de navigation au chapitre "Changeur de CD".

Sélection de listes de lecture iPod :

La sélection de listes de lecture iPod s'effectue, comme dans le cas d'un changeur de CD, par l'intermédiaire des touches de l'autoradio. Vous trouverez de plus amples informations sur la commande en fonction du type d'appareil dans ce mode d'emploi aux sections correspondantes et dans la notice d'utilisation de l'autoradio / du système de navigation au chapitre "Changeur de CD".

 **Nota**

- Si une liste iPod vide ou non existante est sélectionnée, la lecture passe automatiquement à la prochaine liste disponible.
- Lors du changement de liste, il est possible, suivant l'autoradio, qu'un morceau de la liste de lecture précédente soit encore entendu brièvement. Cela est dû au système et n'indique pas la présence d'un défaut.

Saut de titre avant / arrière :

Le saut de titre avant / arrière s'effectue par l'intermédiaire du bouton poussoir rotatif / de la molette et du bouton de commande ou des touches de l'autoradio, comme dans le cas d'un changeur de CD. Vous trouverez de plus amples informations sur la commande en fonction du type d'appareil dans ce mode d'emploi aux sections correspondantes et dans la notice d'utilisation de l'autoradio / du système de navigation au chapitre "Changeur de CD".

 **Nota**

- Sur certains autoradios, le saut de titre avant / arrière à l'aide du bouton poussoir rotatif / de la molette et du bouton de commande permet seulement d'aller jusqu'au numéro de titre 99. Pour atteindre les numéros situés au-delà, il faut utiliser les touches. Si le morceau sélectionné a un numéro à trois chiffres, la première position n'apparaît pas sur l'écran de l'autoradio.
- Si la fonction Saut de titre avant / arrière est activée à plusieurs reprises et très rapidement, il peut se produire un décalage temporel. La transmission audio est alors interrompue pendant une durée prolongée. Dans certains cas, le début des morceaux passés est lu pendant un court instant.

Avance et retour rapide :

L'avance et le retour rapide s'effectuent, comme dans le cas d'un changeur de CD, par l'intermédiaire des touches de l'autoradio. Vous trouverez de plus amples informations sur la commande en fonction du type d'appareil dans ce mode d'emploi aux sections correspondantes et dans la notice d'utilisation de l'autoradio / du système de navigation au chapitre "Changeur de CD".

Lecture automatique des titres (SCAN) :

La fonction SCAN permet de lancer une recherche et d'écouter les premières secondes de chacun des titres de la liste de lecture active.

– Pour démarrer la lecture automatique des titres, appuyez sur la touche SCAN.
– Pour sélectionner le titre en cours et désactiver la lecture automatique, actionnez de nouveau la touche SCAN.

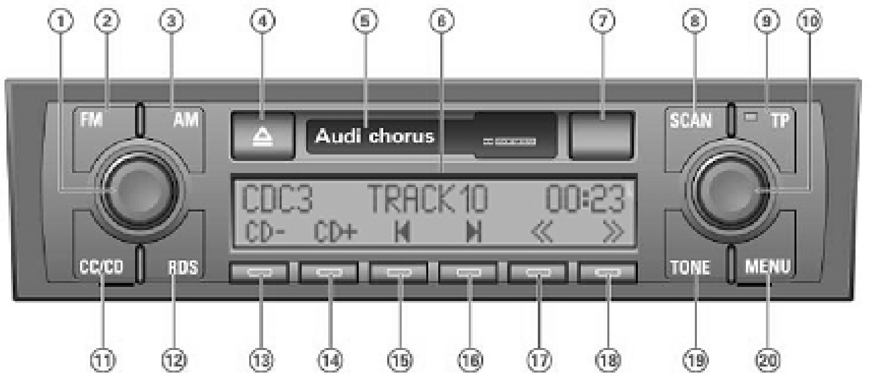
Lecture aléatoire (RANDOM ou MIX) :

La lecture aléatoire peut être activée dans le menu de l'autoradio / du système de navigation et permet d'écouter les morceaux d'une liste de lecture dans un ordre aléatoire.

 **Nota**

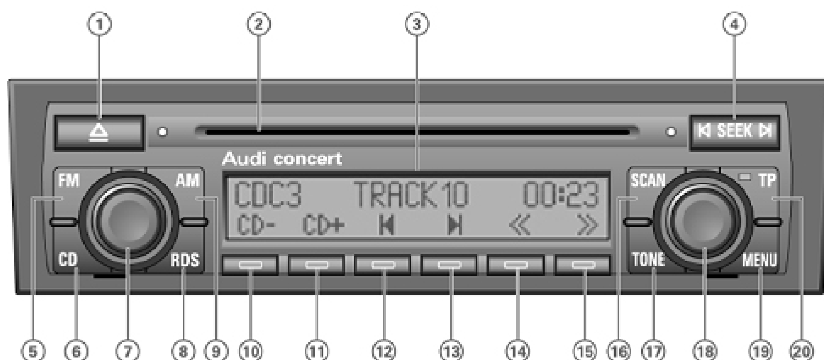
- Si l'iPod est déjà configuré pour la *lecture aléatoire* au moment du raccordement, la fonction est directement reprise pour l'exploitation avec l'autoradio / le système de navigation. Elle peut être désactivée en appuyant deux fois sur RANDOM ou MIX.
- Les numéros de titre affichés sur l'écran de l'autoradio se suivent. L'écran de l'iPod affiche le numéro du morceau dans la liste de lecture. Les affichages ne sont donc pas identiques sur les deux appareils.

6.2 ... avec l'autoradio chorus



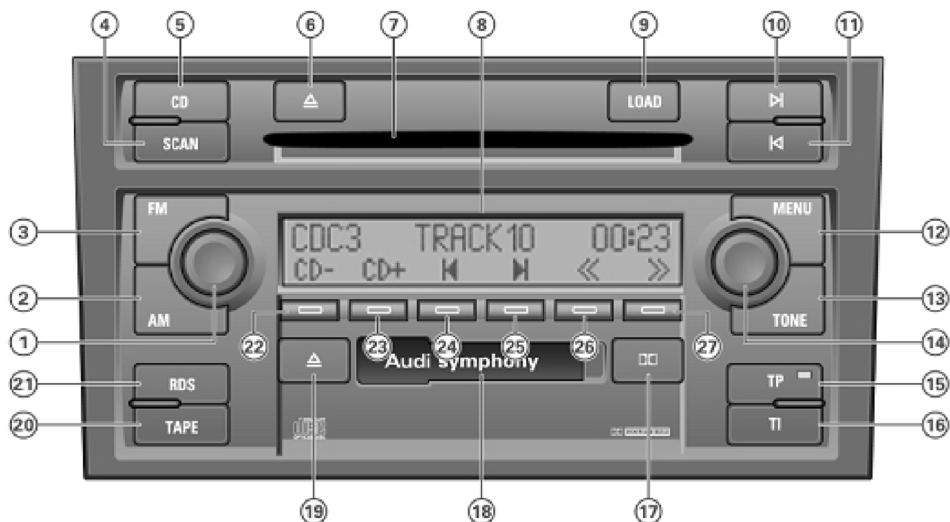
⑥	Ecran :	Affichage de la liste de lecture active, du numéro et de la durée du morceau en cours (TRACK)
⑧	SCAN :	Lecture automatique des titres
⑩	Bouton poussoir rotatif :	Rotation vers la gauche (saut de titre arrière) ou vers la droite (saut de titre avant)
⑪	CC/CD :	Touche de sélection du mode iPod
⑬	CD- :	Passage à la liste de lecture précédente
⑭	CD+ :	Passage à la liste de lecture suivante
⑮	⏮ :	Saut de titre arrière (morceau précédent)
⑯	⏭ :	Saut de titre avant (morceau suivant)
⑰	« :	Retour rapide
⑱	» :	Avance rapide
⑳	MENU :	Sélection du menu

6.3 ... avec l'autoradio concert



③	Ecran :	Affichage de la liste de lecture active, du numéro et de la durée du morceau en cours (TRACK)
④	⏮ SEEK ⏭ :	Saut de titre avant / arrière
⑥	CD :	Touche de sélection du mode iPod
⑩	CD- :	Passage à la liste de lecture précédente
⑪	CD+ :	Passage à la liste de lecture suivante
⑫	⏮ :	Saut de titre arrière (morceau précédent)
⑬	⏭ :	Saut de titre avant (morceau suivant)
⑭	« :	Retour rapide
⑮	» :	Avance rapide
⑯	SCAN :	Lecture automatique des titres
⑱	Bouton poussoir rotatif :	Rotation vers la gauche (saut de titre arrière) ou vers la droite (saut de titre avant)
⑲	MENU :	Sélection du menu

6.4 ... avec l'autoradio symphony



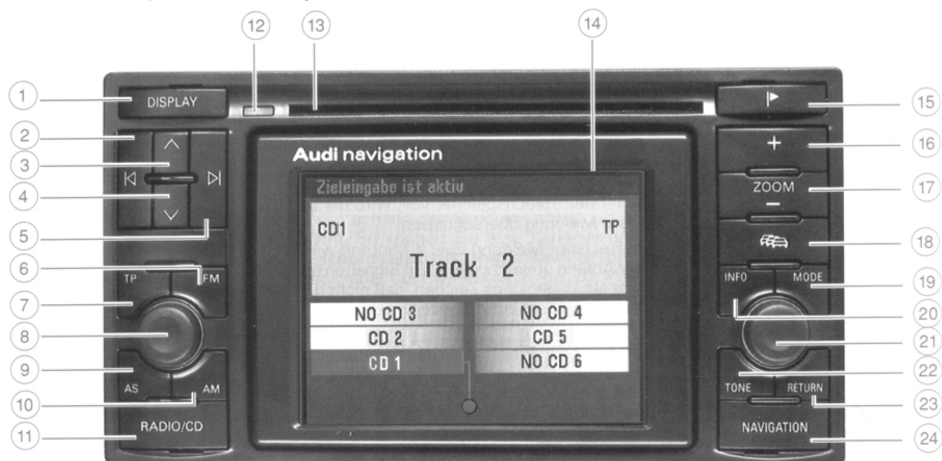
 **Nota**

- Les touches de l'autoradio symphony version US diffèrent de la figure ci-dessous. Le cas échéant, tenez compte des remarques correspondantes.

(4)	SCAN :	Lecture automatique des titres
(5)	CD :	Touche de sélection du mode iPod
(8)	Ecran :	Affichage de la liste de lecture active, du numéro et de la durée du morceau en cours (TRACK)
(10)	⏭ :	Saut de titre avant (morceau suivant)
(11)	⏮ :	Saut de titre arrière (morceau précédent)
(12)	MENU :	Sélection du menu, par ex. activation de la lecture aléatoire
(14)	Bouton poussoir rotatif :	Rotation vers la gauche (saut de titre arrière) ou vers la droite (saut de titre avant)
(16)	SCAN* :	Lecture automatique des titres
(22)	CD- :	Passage à la liste de lecture précédente
(23)	CD+ :	Passage à la liste de lecture suivante
(24)	⏮ :	Saut de titre arrière (morceau précédent)
(25)	⏭ :	Saut de titre avant (morceau suivant)
(26)	« :	Retour rapide
(27)	» :	Avance rapide

* Uniquement autoradio symphony version US

6.5 ... avec le système de navigation RNS-D



(2)	⏮ :	Saut de titre arrière (morceau précédent) en cas de pression brève ou Retour rapide si la touche est maintenue enfoncée
(3)	^ :	Passage à la liste de lecture suivante
(4)	v :	Passage à la liste de lecture précédente
(5)	⏭ :	Saut de titre avant (morceau suivant) en cas de pression brève ou Avance rapide si la touche est maintenue enfoncée
(11)	RADIO/CD :	Touche de sélection du mode iPod
(14)	Ecran :	Affichage du morceau en cours (TRACK) et des points de menu
(21)	Bouton poussoir rotatif :	Rotation pour déplacer la marque de sélection et appui pour sélectionner l'élément

6.6 ... avec le système de navigation RNS-E



(3)	CD/TV :	Touche de fonction pour sélectionner le menu CD/TV
(4)	Ecran :	Affichage du morceau en cours et de sa durée (menu CD) ou affichage de la liste de lecture active et du numéro du titre en cours (menu *Manuel*)
(5)	⏭ :	Saut de titre avant (morceau suivant) ou Avance rapide
	⏮ :	Saut de titre arrière (morceau précédent) ou Retour rapide
(6)	Molette de commande :	Rotation pour sélectionner un point de menu à l'écran
	Bouton de commande :	Appui pour confirmer la sélection
(7)	Touches de commande :	Sélection d'un groupe de menu

Sélection de l'iPod :

– Appuyez sur la touche CD/TV (3), puis sur la touche de commande *Source* (7). Sélectionnez *CD* (3) avec la molette de commande et confirmez avec le bouton de commande (3). Actionnez la touche de commande *Changeur* (7).

Une fois la liste de lecture sélectionnée, l'appareil revient automatiquement au menu CD et entame la lecture du premier titre de la liste choisie.

Sélection de listes de lecture iPod :

– Appuyez sur la touche de commande *Changeur* (7), puis sélectionnez la liste de lecture (*CD1...6*) avec la molette de commande (3) et confirmez avec le bouton de commande (3).

Une fois la liste de lecture sélectionnée, l'appareil revient automatiquement au menu CD et entame la lecture du premier titre de la liste choisie.

Lecture de morceaux iPod :

– Dans le menu CD, sélectionnez le morceau souhaité avec la molette de commande (3), puis confirmez avec le bouton de commande (3).

Fonctions du menu *Manuel*

Dans le menu Manuel, vous pouvez sélectionner et confirmer les fonctions suivantes à l'aide de la molette (3) et du bouton de commande (3) : Avance rapide », Retour rapide «, Saut de titre avant ⏭, Saut de titre arrière ⏮, Lecture automatique des titres **SCAN** et Lecture aléatoire **MIX** .

 **Nota**

- Pour des raisons inhérentes à la conception, l'affichage d'une liste de lecture s'étend toujours du titre 1 au titre 99, même si elle comporte moins de morceaux. Si le numéro sélectionné est supérieur au nombre de titres enregistrés, le comptage reprend au début de la liste de lecture.
- Les sauts de titre au-delà de 49 ne sont pas supportés par le système.

(E) Manual de instrucciones

Índice

1 Introducción

Este manual de instrucciones tiene la misión de facilitarle y aclararle el manejo del adaptador para iPod con el iPod. Por favor tómese el tiempo para leer cuidadosamente el manual de instrucciones y consérvelo para las dudas que pudieran presentársele más adelante. Si vende su vehículo, entregue por favor este manual de instrucciones al nuevo propietario del vehículo.

Cuando se hable en lo sucesivo en el manual de instrucciones del iPod, se estará haciendo referencia bajo esa denominación a los siguientes aparatos iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano y iPod Photo.

Para explicaciones complementarias sobre el iPod, le rogamos que consulte el manual que pertenece al mismo.

1.1 Estado de la técnica

Este manual de instrucciones está basado en el estado más moderno de la técnica. Dado que el desarrollo de los sistemas infotainment siempre va adelante, pueden producirse en el futuro diferencias entre este manual de instrucciones y el producto instalado actualmente. Por esa razón, queda descartada cualquier demanda legal ya que todo se basa en las informaciones que se usaron en el momento de la elaboración del manual de instrucciones.

1.2 Símbolos utilizados

Los siguientes símbolos le facilitarán la lectura del presente manual de instrucciones:

⚠ ¡ATENCIÓN!
● **Los textos con este símbolo comprenden informaciones relativas a su seguridad y señalan peligros de accidentes y lesiones.**

¡Atención!

- Los textos con este símbolo le señalan posibles daños en su vehículo, en el iPod y/o en el adaptador para iPod.

Nota

- Los textos con este símbolo contienen indicaciones e informaciones adicionales.

Los textos imprimidos en cursiva hacen referencia a temas que se tratan en más profundidad en el manual del iPod.

2 Informaciones sobre el adaptador para iPod

El adaptador para iPod conecta el iPod con la radio y/o con el sistema de navegación de la radio del vehículo de manera que sea posible el intercambio de informaciones y órdenes de mando entre los aparatos.

 **Nota**

- No es posible un funcionamiento paralelo del adaptador para iPod con un cambiador de CDs.

2.1 Características y funciones

Gracias a la conexión directa de iPod y equipo de radio, los altavoces del vehículo pueden reproducir los temas grabados en el iPod.

El mando se efectúa con los elementos de manejo del equipo de radio y permite el uso de las siguientes funciones:

- Selección y reproducción directas de hasta 5 listas de reproducción
- Reproducción de todos los títulos grabados en el iPod
- Función SCAN
- Cambio entre las listas de reproducción
- Cambio de título (Tracks) dentro de una lista de reproducción
- Avance y retroceso rápido dentro de un título
- Reproducción al azar (Play RANDOM y/o MIX)

 **Nota**

- Las informaciones grabadas en el iPod sobre el artista, título, álbum y género no son procesadas por el adaptador para iPod – la selección de títulos con esos criterios de clasificación y búsqueda no es posible y no se realiza ninguna indicación de display en el sistema de radio ni en el sistema de navegación de la radio.

2.2 Compatibilidad

El adaptador para iPod es compatible con los siguientes aparatos iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano y iPod Photo. Las características y funciones del adaptador se refieren a su estado de software actual.

 **Nota**

- Las modificaciones futuras del estado de software y/o del firmware del iPod pueden conducir a características y funciones distintas de las que se contemplan en este manual de instrucciones.

2.3 Carga de la batería

Si el iPod está conectado aladaptador para iPod y el equipo de radio encendido, la batería del iPod carga. Tan pronto como la batería haya alcanzado su capacidad máxima, el sistema activa el modo de conservación de la carga.

2.4 Mantenimiento y servicio del adaptador para iPod

El adaptador para iPod no está sujeto al desgaste y no requiere ningún tipo de mantenimiento. En caso de algún defecto se cambiará el adaptador para iPod en uno de los concesionarios Audi. Si se abre la caja del adaptador se extingue el derecho a reclamaciones de garantía y en caso de daños o lesiones resultantes no se asumirá ninguna responsabilidad.

3 Utilización del iPod en el vehículo

No todas las variantes del iPod se desarrollaron para la utilización en el vehículo, esto rige especialmente para grandes fluctuaciones de temperatura, tales como las que se dan en el vehículo. Por esa razón, por favor no deje su iPod en el vehículo si lo abandona por mucho tiempo.

 **Nota**

- Las temperaturas muy altas o muy bajas, como las que se producen en el interior del vehículo, pueden dañar su iPod y/o afectar el funcionamiento del aparato.
- Encontrará más indicaciones sobre el tema *Temperaturas de funcionamiento y de depósito* en el manual de instrucciones del iPod.

 **¡ATENCIÓN!**

- **El tráfico de circulación actual exige en cada momento la plena atención de los participantes del tráfico. Como conductor, usted es plenamente responsable de la seguridad de circulación. Por este motivo, debe utilizar el iPod únicamente cuando la situación del tráfico lo permita y solamente de modo que usted siga teniendo en todo momento el control de su vehículo - ¡peligro de accidente!**
- **Ajuste el volumen de sonido de modo que pueda fácilmente oír en cada momento las señales acústicas procedentes del exterior, como p.ej. la sirena de la policía y de los bomberos - ¡peligro de accidente!**
- **Se advierte expresamente contra el manejo del iPod durante la conducción. No se asume ninguna responsabilidad de los accidentes y daños que se produzcan por la utilización del iPod.**

4 Conexión del adaptador para iPod

Conexión:

 **Nota**

- En el caso de iPods nuevos o no usados en mucho tiempo, se recomienda cargarlos siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones del iPod, antes de utilizarlos con el adaptador para iPod.
- Para conseguir una reproducción óptima, debería activar el ajuste *ajustar volumen* y desactivar *EQ* (Ecualizador) siguiendo el manual de instrucciones del iPod antes de conectar el adaptador para iPod.
- Cuando el iPod está conectado al adaptador para iPod, las teclas del iPod no funcionan.
- La *reproducción repetida* ⮂ se conecta automáticamente al encender el iPod – en cuanto se llegue al fin de la lista de reproducción, se volverá a reproducir la misma desde el principio.



– Corte el encendido del vehículo y enchufe el conector del adaptador para iPod, con el logo mirando hacia arriba, en la parte inferior del iPod hasta que confirme su encastre.

Después de la conexión del iPod aparece por unos instantes el logo Audi en el display del iPod. A continuación se visualiza la versión del software del adaptador para iPod y la carga de la batería.

Si después de conectar el iPod al adaptador para iPod, éste no fuera reconocido, ejecute una *reinicialización del iPod* siguiendo las indicaciones del manual de instrucciones del iPod.

Desconexión:

– Corte el encendido del vehículo, presione el pulsador de desbloqueo izquierdo y derecho del conector y retírelo de la clavija de conexión del iPod.

5 Utilización de las listas de reproducción

 **Nota**

- Encontrará amplias informaciones sobre la creación y administración de listas de reproducción en el manual de instrucciones del iPod.

Después de conectar el iPod al adaptador para iPod se genera automáticamente la llamada de títulos grabados y listas de reproducción existentes. Las listas de reproducción existentes se clasifican primero en orden numérico y luego en orden alfabético como CD(C) 1-5.

Por esa razón y para facilitar la utilización de las listas de reproducción durante la conducción, se recomienda la creación de hasta cinco listas de reproducción (p. ej. 1 .... a 5 ....) en el iPod. Estas listas de reproducción se pueden llamar directamente desde la radio y/o desde el sistema de navegación de la radio.

Al CD(C) 6 se le asignan todos los títulos grabados en el iPod.

6 Manejo con radio / con sistema de navegación de la radio

6.1 Nociones básicas

El manejo del iPod se lleva a cabo mediante las teclas de la radio / del sistema de navegación de la radio como en un cambiador de CDs. Para más información sobre el manejo, consulte los apartados referidos a los tipos de este manual de instrucciones, así como, el capítulo "Cambiador de CDs" del manual de instrucciones de la radio / del sistema de navegación de la radio.

Conectar y desconectar el equipo de radio:

El equipo de radio se conecta automáticamente al conectar el encendido. Al sacar la llave del encendido se desconecta automáticamente el equipo de radio.
Cuando el encendido está conectado se puede desconectar el equipo de radio manualmente en caso de necesidad. Si el equipo de radio se desconecta manualmente, no se conectará automáticamente con la próxima conexión del encendido.
En caso de necesidad se puede también conectar manualmente el equipo de radio cuando la llave de encendido no está puesta. En este caso, el equipo de radio se desconectará automáticamente después de 1 hora, para proteger la batería del vehículo.

 **Nota**

- Al conectar el equipo de radio se conecta automáticamente también el iPod conectado. La batería del iPod se carga.
- Cuando se desconecta y vuelve a conectar el encendido o el equipo de radio, el iPod continua la reproducción en la última posición reproducida. En el display del equipo de radio se visualiza entonces siempre CD(C)6 independientemente del CD / lista de reproducción reales. Esta visualización se mantiene hasta que se produce un cambio de la lista de reproducción.
- En función del tipo de radio / tipo de sistema de navegación de la radio, el iPod se desconecta automáticamente aproximadamente 2-10 minutos después de la desconexión de la radio / del sistema de navegación de la radio.

Selección del iPod:

– Si en la caja de la unidad de disco del equipo de radio hay un CD, pulse dos veces la tecla CD para seleccionar el iPod.
– Si en la caja de la unidad de disco del equipo de radio no hay ningún CD, pulse una vez la tecla CD para seleccionar el iPod.

En el display aparece CD(C) 6, se visualizan número y duración de reproducción del título actual (TRACK).

 **Nota**

- El equipo de radio visualiza en el display únicamente números de título de un máximo de dos dígitos. Al seleccionar un título con un número de tres dígitos, se suprime el primer dígito en el display del equipo de radio. Ej.: La visualización de "125" en el display del iPod, se representa en el display del equipo de radio y, dado el caso, en el instrumento combinado únicamente como "25". Por esa razón se recomienda asignar a las listas de reproducción un máximo de 99 títulos.

Reproducir títulos del iPod:

La reproducción de títulos del iPod se lleva a cabo con las teclas del equipo de radio al igual que en el manejo de un cambiador de CDs. Para más información sobre el manejo, consulte los apartados referidos a los tipos de este manual de instrucciones, así como, el manual de instrucciones de la radio / del sistema de navegación de la radio en el capítulo "Cambiador de CDs".

Seleccionar listas de reproducción del iPod:

La selección de listas de reproducción del iPod se lleva a cabo con las teclas del equipo de radio al igual que en el manejo de un cambiador de CDs. Para más información sobre el manejo, consulte los apartados referidos a los tipos de este manual de instrucciones, así como, el manual de instrucciones de la radio / del sistema de navegación de la radio en el capítulo "Cambiador de CDs".

 **Nota**

- Si se selecciona del iPod una lista de reproducción vacía o que no existe, continuará la reproducción automáticamente con la siguiente lista de reproducción disponible.
- Al cambiar de lista de reproducción puede ser que se escuche temporalmente aún un título de la lista de reproducción anterior, independientemente del equipo de radio. Esta función está condicionada por el sistema y no es el síntoma de ningún defecto.

Salto de título hacia delante y hacia atrás:

El salto de título hacia delante y hacia atrás se realiza mediante un botón giratorio /pulsador o utilizando las teclas del equipo de radio exactamente como en el manejo de un cambiador de CDs. Para más información sobre el manejo, consulte los apartados referidos a los tipos de este manual de instrucciones, así como, el manual de instrucciones de la radio / del sistema de navegación de la radio en el capítulo "Cambiador de CDs".

 **Nota**

- En algunos equipos de radio, el salto de título hacia delante o hacia atrás únicamente se puede realizar hasta el número de título 99 con el botón giratorio /pulsador o la rueda de mando/ botón de mando. Los títulos con números de título superiores se tienen que seleccionar con las teclas. Al seleccionar un título con un número de tres dígitos, se suprime el primer dígito en el display del equipo de radio.
- Si el accionamiento del salto de título se repite muy rápidamente hacia delante o hacia atrás , se pueden producir demoras y la emisión audio pasa a modo mudo durante mucho tiempo. En algunos casos se reproducen brevemente títulos que hayan sido saltados.

Avance y retroceso rápidos:

El avance y retroceso rápidos se lleva a cabo con las teclas del equipo de radio al igual que en el manejo de un cambiador de CDs. Para más información sobre el manejo, consulte los apartados referidos a los tipos de este manual de instrucciones, así como, el manual de instrucciones de la radio / del sistema de navegación de la radio en el capítulo "Cambiador de CDs".

Sistema automático de reproducción de títulos (SCAN):

Con la función SCAN se puede inicializar una búsqueda durante la que cada título de la lista de reproducción actual se reproduce unos segundos.

– Active SCAN para inicializar el sistema automático de reproducción de títulos.
– Vuelva a marcar SCAN para seleccionar el título que se reproduce en ese momento y para salir del sistema automático de reproducción de títulos.

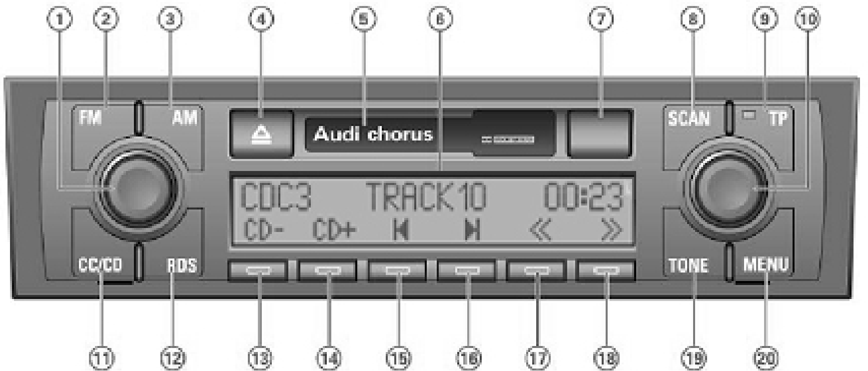
Reproducción al azar (RANDOM o MIX):

La reproducción al azar se puede activar en el menú de la radio / del sistema de navegación de la radio y permite la reproducción de los títulos de una lista de reproducción en un orden aleatorio.

 **Nota**

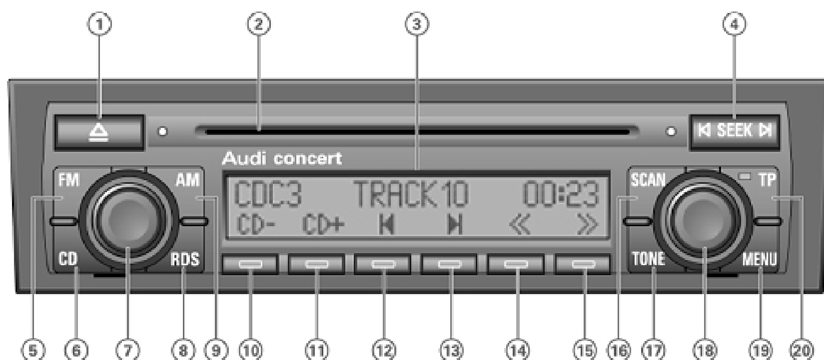
- Si al realizar la conexión en el iPod ya estaba activada la función *Títulos al azar*, se adoptará directamente esta función también para el funcionamiento de la radio / del sistema de navegación de la radio y se podrá desactivar después accionando dos veces RANDOM o MIX.
- Al mismo tiempo los números de los títulos en el display del equipo de radio se cuentan también correlativamente. En el display del iPod se visualiza el número del título dentro de la lista de reproducción. Debido a ello se dan visualizaciones divergentes en los displays de los dos aparatos.

6.2 ... en el Radio chorus



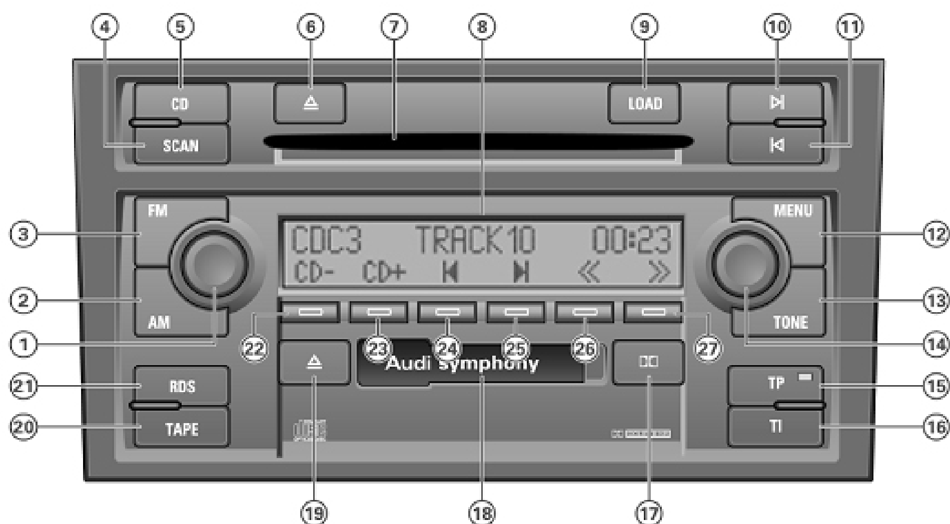
6	Display:	Visualización de la lista de reproducción actual, el número y la duración de reproducción del título actual (TRACK)
8	SCAN:	Sistema automático de reproducción de títulos
10	Botón giratorio/pulsador:	Giro a la izquierda (Salto de título hacia atrás) o a la derecha (Salto de título hacia delante)
11	CC/CD:	Tecla de selección del modo iPod
13	CD-:	retroceder una lista de reproducción
14	CD-:	avanzar una lista de reproducción
15	⏮ :	Salto de título hacia atrás (Título anterior)
16	⏭ :	Salto de título hacia delante (Título posterior)
17	« :	Retroceso rápido
18	» :	Avance rápido
20	MENÚ:	Selección por menú

6.3 ... en el Radio concert



③	Display:	Visualización de la lista de reproducción actual, el número y la duración de reproducción del título actual (TRACK)
④	⏮ SEEK ⏭:	Salto de título hacia delante o hacia atrás
⑥	CD:	Tecla para seleccionar el modo iPod
⑩	CD-:	retroceder una lista de reproducción
⑪	CD-:	avanzar una lista de reproducción
⑫	⏮:	Salto de título hacia atrás (Título anterior)
⑬	⏭:	Salto de título hacia delante (Título posterior)
⑭	«:	Retroceso rápido
⑮	»:	Avance rápido
⑯	SCAN:	Sistema automático de reproducción de títulos
⑱	Botón giratorio/pulsador:	Giro a la izquierda (Salto de título hacia atrás) o a la derecha (Salto de título hacia delante
⑲	MENÚ:	Selección por menú

6.4 ... en el Radio symphony



 **Nota**

- La asignación de funciones de las teclas del Radio symphony en la versión EE.UU no coincide con la de la foto. En caso de necesidad, le rogamos que tenga en cuenta las indicaciones correspondientes.

(4)	SCAN:	Sistema automático de reproducción de títulos
(5)	CD:	Tecla para seleccionar modo iPod
(8)	Display:	Visualización de la lista de reproducción actual, el número y la duración de reproducción del título actual (TRACK)
(10)	⏭ :	Salto de título hacia delante (Título posterior)
(11)	⏮ :	Salto de título hacia atrás (Título anterior)
(12)	MENÚ:	Selección por menú, p. ej., activación de la reproducción al azar
(14)	Botón giratorio/pulsador:	Giro a la izquierda (Salto de título hacia atrás) o a la derecha (Salto de título hacia delante)
(16)	SCAN*:	Sistema automático de reproducción de títulos
(22)	CD-:	retroceder una lista de reproducción
(23)	CD-:	avanzar una lista de reproducción
(24)	⏮ :	Salto de título hacia atrás (Título anterior)
(25)	⏭ :	Salto de título hacia delante (Título posterior)
(26)	« :	Retroceso rápido
(27)	» :	Avance rápido

* únicamente para la versión EE.UU del Radio symphony

6.5 ... en el sistema de navegación en radio RNS-D



(2)	⏮ :	Salto de título hacia atrás (Título anterior) con una pulsación breve o retroceso rápido si se mantiene pulsada la tecla
(3)	˄ :	avanzar una lista de reproducción
(4)	˅ :	retroceder una lista de reproducción
(5)	⏭ :	Salto de título hacia delante (Título posterior) con una pulsación breve o avance rápido si se mantiene pulsada la tecla
(11)	RADIO/CD:	Tecla para la selección del modo iPod
(14)	Display:	Visualización del título actual (TRACK) y de los puntos de selección del menú
(21)	Botón giratorio/pulsador:	Girar para mover la marca de selección y pulsar para seleccionar

6.6 ... en el sistema de navegación de la radio RNS-E



(3)	CD/TV:	Tecla de función para la selección del menú CD/TV
(4)	Display:	Visualización del título que se está reproduciendo en ese momento y duración de la reproducción (Menú central CD) o visualización de la lista de reproducción actual y el número de título actual (Menú *Manual*)
(5)	⏭ :	Salto de título hacia delante (Título posterior) y/o avance rápido
	⏮ :	Salto de título hacia atrás (Título anterior) y/o retroceso rápido
(6)	Rueda de mando:	Girarla para seleccionar un punto del menú en el display
	Botón de mando:	Pulsarlo para confirmar la selección
(7)	Teclas de mando:	Selección de un grupo de menú

Selección del iPod:

– Pulsar tecla CD/TV (3), pulsar tecla de mando *Fuente* (7), seleccionar con rueda de mando *CD* (3) y confirmar con botón de mando (3) , pulsar tecla de mando *Cambiador* (7).

Tras haber seleccionado la lista de reproducción, el aparato vuelve automáticamente al menú central de CD y reproduce el primer título de la lista de reproducción seleccionada.

Seleccionar listas de reproducción del iPod:

– Pulsar tecla de mando *Cambiador* (7), seleccionar con rueda de mando (3) Lista de reproducción (*CD1...6*) y confirmar con el botón de mando (3).

Tras haber seleccionado la lista de reproducción, el aparato vuelve automáticamente al menú central de CD y reproduce el primer título de la lista de reproducción seleccionada.

Reproducir títulos del iPod:

– Seleccionar un título en el menú central de CD con la rueda de mando (3) y confirmar con el botón de mando (3).

Funciones en el punto de menú *Manual*

Las siguientes funciones se pueden seleccionar en el punto de menú Manual con la rueda de mando (3) y luego confirmar con el botón de mando (3). Avance rápido », retroceso rápido «, salto de título hacia delante ⏭, salto de título hacia atrás ⏮, sistema automático de reproducción de títulos **SCAN** y reproducción al azar **MIX** .

 **Nota**

- Por razones de concepto se visualizan por regla general en la lista de reproducción del Título 1 al Título 99 en el display, aunque la lista de reproducción tenga menos títulos. Si se selecciona un número de título superior al de los títulos grabados, se volverá a comenzar la cuenta de la lista de reproducción desde el principio.
- Por motivos del sistema no es posible realizar saltos de pistas mayores a 49.

I Istruzioni per l’uso

Indice

1 Introduzione

Questo manuale ha lo scopo di illustrare le funzioni dell’adattatore per iPod e di facilitarne il corretto utilizzo. Leggerlo con attenzione e conservarlo per eventuali consultazioni future. In caso di vendita del veicolo, consegnarlo al nuovo proprietario.

Le istruzioni per l’uso contenute in questo manuale sono valide per i modelli iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano e iPod photo.

Per ulteriori informazioni sull’iPod si veda il rispettivo manuale per l’uso.

1.1 Caratteristiche tecniche

Le istruzioni per l’uso contenute in questo manuale fanno riferimento alle caratteristiche tecniche più all’avanguardia. Un ulteriore sviluppo dei sistemi di informazione potrà essere causa di un’eventuale discrepanza tra le istruzioni di questo manuale e il prodotto installato. Si declina ogni responsabilità in merito a eventuali differenze, in quanto il presente manuale fa riferimento alle informazioni disponibili più attuali al momento della sua compilazione.

1.2 Simboli utilizzati

I seguenti simboli facilitano la lettura delle istruzioni per l’uso:

⚠ ATTENZIONE!
● **I testi che riportano questo simbolo contengono informazioni relative alla sicurezza e segnalano situazioni di pericolo e rischio di lesioni.**

Attenzione!

- I testi che riportano questo simbolo segnalano il rischio di danni al veicolo, all’iPod o all’adattatore per iPod.

Avvertenza

- I testi che riportano questo simbolo contengono ulteriori avvertenze e informazioni.

I testi in corsivo indicano gli argomenti che vengono trattati in modo più approfondito nel manuale dell’iPod.

2 Informazioni sull’adattatore per iPod

L’adattatore per iPod collega l’iPod con la radio o il sistema di navigazione radio del veicolo e rende possibile lo scambio di informazioni e comandi tra i due dispositivi.



Avvertenza

- Non è possibile l’utilizzo parallelo dell’adattatore per iPod e del commutatore CD.

2.1 Caratteristiche e funzioni

Collegando direttamente l’iPod con la radio, i brani memorizzati sull’iPod possono essere riprodotti tramite gli altoparlanti del veicolo.

Il comando viene trasmesso attraverso gli elementi di comando della radio e rende possibile l’utilizzo delle seguenti funzioni:

- Selezione diretta e riproduzione da una a 5 liste di riproduzione programmata
- Riproduzione di tutti i brani memorizzati sull’iPod
- Funzione SCAN
- Passaggio da una lista di riproduzione programmata all’altra
- Passaggio da un brano (track) all’altro all’interno di una lista di riproduzione programmata
- Scorrimento rapido (avanti e indietro) all’interno di un brano
- Riproduzione casuale (RANDOM o MIX-Play)



Avvertenza

- Le informazioni riguardanti artista, brano, album e genere musicale memorizzate sull’iPod non vengono elaborate dall’adattatore. Non è possibile effettuare una selezione dei brani secondo questi criteri di classificazione e ricerca e le informazioni non vengono visualizzate sul display della radio o del sistema di navigazione radio.

2.2 Compatibilità

L’adattatore per iPod è compatibile con i dispositivi iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano e iPod photo. Le caratteristiche e funzioni dell’adattatore si riferiscono ai software disponibili più attuali.



Avvertenza

- Future modificazioni del software o del firmware dell’iPod possono introdurre caratteristiche e funzioni nuove non considerate in questo manuale.

2.3 Caricamento della batteria

Se l’iPod è collegato con l’adattatore e la radio è attivata, la batteria dell’iPod viene caricata. Quando la batteria è completamente carica, il sistema passa automaticamente alla modalità di mantenimento.

2.4 Manutenzione e assistenza dell’adattatore per iPod

L’adattatore per iPod non è soggetto a usura e non richiede manutenzione. Nel caso in cui l’adattatore per iPod risultasse difettoso, è possibile sostituirlo rivolgendosi a un partner Audi. In caso di apertura della scatola dell’adattatore, il diritto di garanzia decade automaticamente e non si assumono responsabilità per possibili danneggiamenti o lesioni.

3 Utilizzo dell'iPod sul veicolo

Le diverse caratteristiche dell'iPod non sono state sviluppate per l'utilizzo sul veicolo. Questo vale in particolare per le forti variazioni di temperatura che spesso si verificano all'interno dell'abitacolo. Si raccomanda pertanto di non lasciare a lungo l'iPod sul veicolo, quando non viene utilizzato.


Avvertenza

- Temperature molto elevate o molto basse, che spesso si registrano all'interno del veicolo, possono danneggiare l'iPod o influire sulle prestazioni del dispositivo.
- Per ulteriori informazioni sulle *temperature di utilizzo e conservazione* consultare il manuale d'uso dell'iPod.

ATTENZIONE!

- Le condizioni di traffico attuali richiedono sempre la massima attenzione da parte del conducente. Quest'ultimo ha la piena responsabilità di una guida sicura. Per questo motivo, l'utilizzo dell'iPod è consigliato soltanto quando la situazione di guida lo consente e a condizione che non comprometta il controllo del veicolo. Attenzione: rischio di incidente!
- **Regolare il volume in modo tale che sia sempre possibile riconoscere i segnali acustici provenienti dall'esterno, per es. la sirena della polizia o dei vigili del fuoco. Attenzione: rischio di incidenti!**
- **Si sconsiglia vivamente di utilizzare l'iPod durante la guida. Non si assumono responsabilità per eventuali danni e incidenti causati dall'utilizzo dell'iPod.**

4 Collegamento dell'adattatore per iPod

Collegamento:


Avvertenza

- Un iPod nuovo o a lungo inutilizzato deve essere caricato secondo le istruzioni contenute nel manuale dell'iPod prima dell'utilizzo con l'adattatore.
- Per una riproduzione ottimale, attivare l'impostazione Regolazione volume *e disattivare EQ (Equalizer)* prima del collegamento con l'adattatore, *secondo le istruzioni* riportate nel manuale dell'iPod.
- Se l'iPod è collegato con l'adattatore, le funzioni dei tasti non sono attive.
- All'accensione dell'iPod, *si attiva automaticamente* la riproduzione ripetuta. Al termine della riproduzione, la lista viene ripetuta nuovamente dall'inizio.



– Spegnere il veicolo e inserire la spina di collegamento dell'adattatore con il logo rivolto verso l'alto nella parte inferiore dell'iPod assicurandosi che sia bloccata correttamente.

Dopo avere eseguito il collegamento, sul display dell'iPod viene visualizzato brevemente il logo Audi, quindi la versione del software dell'adattatore e il caricamento della batteria.

Nel caso in cui l'iPod non venisse riconosciuto dopo il collegamento all'adattatore, *eseguire il reset del sistema* seguendo le istruzioni contenute nel relativo manuale.

Scollegamento:

– Spegnere il veicolo, premere il tasto di sblocco a sinistra e a destra sulla spina di collegamento ed estrarla dalla presa dell'iPod.

5 Utilizzo delle liste di riproduzione programmata

 **Avvertenza**

- Per ulteriori informazioni sulla creazione e gestione di liste di riproduzione programmata vedere il manuale d'uso dell'iPod.

Dopo aver collegato l'iPod all'adattatore, si avvia automaticamente la ricerca dei brani e delle liste di riproduzione programmata disponibili. Le liste disponibili vengono ordinate prima in ordine numerico, poi in ordine alfabetico come CD(C) 1-5.

Per facilitare l'utilizzo delle liste di riproduzione programmata mentre il veicolo è in funzione, si raccomanda di creare da una a cinque liste (per es. 1 .... 5 ....) sull'iPod. Le liste di riproduzione possono essere richiamate direttamente tramite la radio / il sistema di navigazione radio.

Sulla lista CD(C) 6 sono ordinati tutti i brani memorizzati sull'iPod..

6 Utilizzo con radio / sistema di navigazione radio

6.1 Istruzioni di base

L'utilizzo dell'iPod avviene tramite i tasti della radio / del sistema di navigazione radio, come per l'utilizzo di un commutatore CD. Per ulteriori informazioni sull'utilizzo vedere i paragrafi di questo manuale riferiti ai diversi modelli e le istruzioni per l'uso della radio / del sistema di navigazione radio.

Attivazione e disattivazione della radio:

La radio si attiva automaticamente all'accensione del veicolo. Estraendo la chiave di accensione, la radio si disattiva automaticamente.
Quando il veicolo è acceso, se necessario, la radio può essere disattivata manualmente. Quando la radio viene disattivata in modo manuale, all'accensione successiva non si attiva automaticamente.
Se necessario, la radio può essere attivata anche manualmente, senza inserire la chiave di accensione. In questo caso, la radio si spegne automaticamente dopo un'ora per non esaurire la batteria del veicolo.

 **Avvertenza**

- Accendendo la radio, si attiva automaticamente anche l'iPod collegato. La batteria dell'iPod viene caricata.
- Dopo lo spegnimento e la nuova accensione del veicolo o della radio, l'iPod riprende la riproduzione dal punto in cui era stata interrotta. Sul display della radio, indipendentemente dal CD / dalla lista effettivamente riprodotta, viene quindi sempre visualizzato CD (C)6. Questa visualizzazione viene mantenuta fino a quando non si seleziona un'altra lista.
- In base al tipo di radio / sistema di navigazione radio, l'iPod si disattiva automaticamente circa 2-10 minuti dopo la disattivazione della radio / del sistema di navigazione radio.

Selezione dell'iPod:

– Se l'unita della radio contiene un CD, premere due volte il tasto CD per selezionare l'iPod.

– Se l'unita della radio non contiene alcun CD, premere una volta il tasto CD per selezionare l'iPod.

Sul display viene visualizzato CD(C)6, il numero e la durata del brano in riproduzione (TRACK).

 **Avvertenza**

- Laradio visualizza sul display i numeri dei brani con un massimo di due cifre. Se si seleziona un brano con un numero di tre cifre, la prima cifra non viene visualizzata sul display della radio. Es.: Il numero visualizzato come "125" sul display dell'iPod è visualizzato come "25" sul display della radio e dell'eventuale strumento combinato. Pertanto si consiglia di assegnare a ogni lista di riproduzione non più di 99 brani.

Riproduzione di brani dell’iPod:

La riproduzione di brani dell’iPod si effettua tramite i tasti della radio, come per l’utilizzo del commutatore CD. Per ulteriori informazioni sull’utilizzo vedere i paragrafi di questo manuale riferiti ai diversi modelli e le istruzioni per l’uso della radio / del sistema di navigazione radio nel capitolo "Commutatore CD".

Selezione delle liste di riproduzione iPod:

La selezione di liste di riproduzione dell’iPod si effettua tramite i tasti della radio, come per l’utilizzo del commutatore CD. Per ulteriori informazioni sull’utilizzo vedere i paragrafi di questo manuale riferiti ai diversi modelli e le istruzioni per l’uso della radio / del sistema di navigazione radio nel capitolo "Commutatore CD".

 **Avvertenza**

- Selezionando una lista di riproduzione dell’iPod vuota o non disponibile, la riproduzione riprende automaticamente dalla lista disponibile successiva.
- Se si seleziona un’altra lista, in base alla radio, è possibile che per pochi secondi venga ancora riprodotto un brano della lista precedente. Questa funzione dipende dal sistema e non è da considerarsi un difetto.

Ricerca di brani (avanti e indietro):

La ricerca di un brano (avanti e indietro) si effettua tramite il pulsante / la manopola o la rotella / il pulsante di comando oppure attraverso i tasti della radio, come per l’utilizzo del commutatore CD. Per ulteriori informazioni sull’utilizzo vedere i paragrafi di questo manuale riferiti ai diversi modelli e le istruzioni per l’uso della radio / del sistema di navigazione radio nel capitolo "Commutatore CD".

 **Avvertenza**

- La ricerca di un brano (avanti o indietro), in alcune radio, può essere effettuata con il pulsante / la manopola o il pulsante / la rotella di comando fino al numero 99. I brani con numero successivo al 99 devono essere selezionati dai tasti. Se si seleziona un brano con un numero di tre cifre, la prima cifra non viene visualizzata sul display della radio.
- Se la ricerca di un brano (avanti o indietro) viene ripetuta più volte consecutivamente, si causa un rallentamento e l’audio viene temporaneamente disattivato. È possibile che i brani saltati nella ricerca vengano riprodotti per qualche secondo.

Scorrimento rapido (avanti e indietro):

La scorrimento rapido (avanti e indietro) si effettua tramite i tasti della radio, come per l’utilizzo del commutatore CD. Per ulteriori informazioni sull’utilizzo vedere i paragrafi di questo manuale riferiti ai diversi modelli e le istruzioni per l’uso della radio / del sistema di navigazione radio nel capitolo "Commutatore CD".

Riproduzione automatica di brani (SCAN):

Con la funzione SCAN è possibile avviare una ricerca che riproduce per qualche secondo ogni brano della lista selezionata.

– Attivare SCAN all’avvio della riproduzione automatica dei brani.

– Attivare nuovamente SCAN per selezionare il brano in riproduzione e per terminare la riproduzione automatica dei brani.

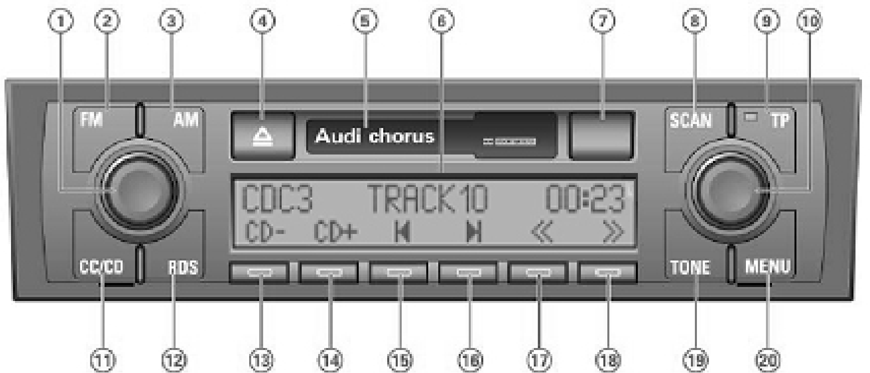
Riproduzione casuale (RANDOM o MIX):

La riproduzione casuale può essere attivata dal menu della radio / del sistema di navigazione radio e consente la riproduzione dei brani di una lista in successione casuale.

 **Avvertenza**

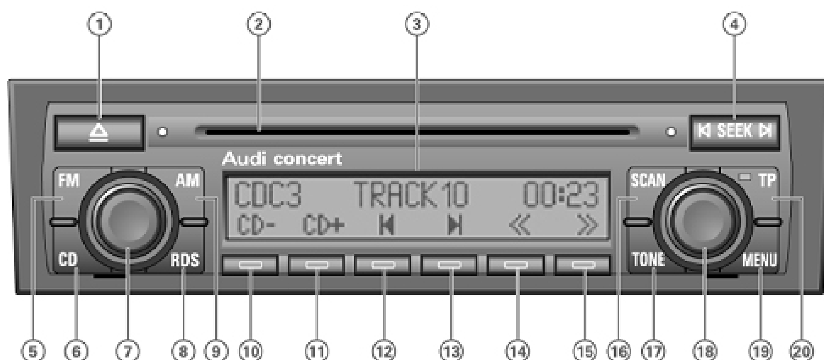
- Se la funzione *Brani in ordine casuale* è già attiva sull’iPod al momento del collegamento, viene mantenuta nel funzionamento con la radio / il sistema di navigazione radio e può essere disattivata premendo due volte il tasto RANDOM o MIX.
- I numeri dei brani visualizzati sul display della radio vengono conteggiati in modo progressivo. Sul display dell’iPod viene visualizzato il numero del brano all’interno della lista di riproduzione. In questo modo, i numeri visualizzati sul display dei due dispositivi sono diversi.

6.2 ... con radio chorus



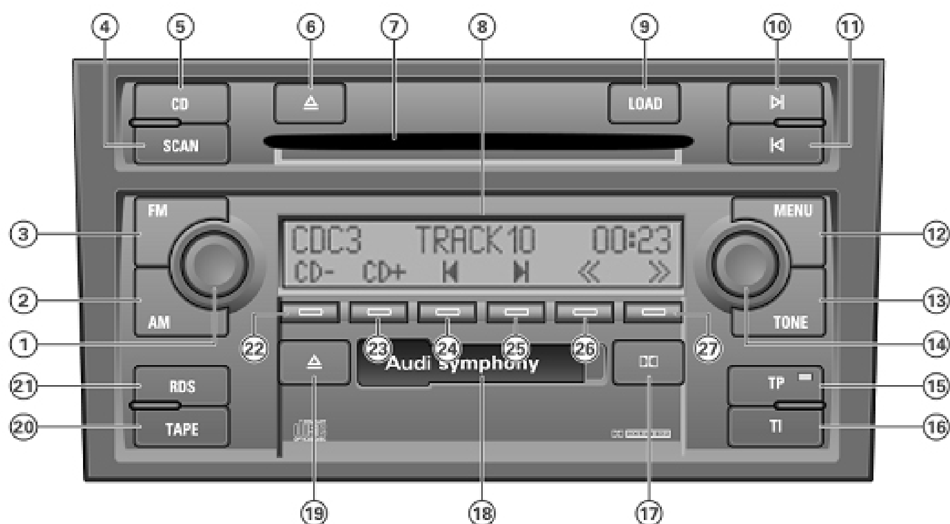
⑥	Display:	Visualizzazione della lista, del numero e della durata del brano in riproduzione (TRACK)
⑧	SCAN:	Riproduzione automatica dei brani
⑩	Manopola / pulsante:	Rotazione a sinistra (ricerca del brano indietro) o a destra (ricerca del brano avanti)
⑪	CC/CD:	Tasto per la selezione della modalità iPod
⑬	CD-:	Lista di riproduzione precedente
⑭	CD-:	Lista di riproduzione successiva
⑮	⏮ :	Ricerca di un brano indietro (brano precedente)
⑯	⏭ :	Ricerca di un brano avanti (brano successivo)
⑰	« :	Scorrimento rapido indietro
⑱	» :	Scorrimento rapido avanti
⑳	MENU:	Selezione menu

6.3 ... con radio concert



③	Display:	Visualizzazione della lista, del numero e della durata del brano in riproduzione (TRACK)
④	⏮ SEEK ⏭ :	Ricerca di un brano (avanti e indietro)
⑥	CD:	Tasto per la selezione della modalità iPod
⑩	CD-:	Lista di riproduzione precedente
⑪	CD+:	Lista di riproduzione successiva
⑫	⏮ :	Ricerca di un brano indietro (brano precedente)
⑬	⏭ :	Ricerca di un brano avanti (brano successivo)
⑭	« :	Scorrimento rapido indietro
⑮	» :	Scorrimento rapido avanti
⑯	SCAN:	Riproduzione automatica dei brani
⑱	Manopola / pulsante:	Rotazione a sinistra (ricerca del brano indietro) o a destra (ricerca del brano avanti)
⑲	MENU:	Selezione menu

6.4 ... con radio symphony



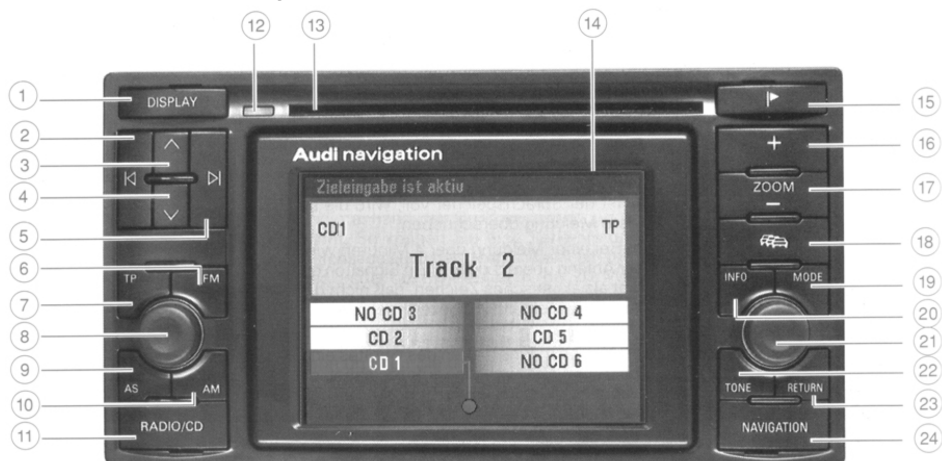
 **Avvertenza**

- I tasti di radio symphony nella versione USA sono diversi da quelli raffigurati nell'illustrazione. Osservare le relative avvertenze.

(4)	SCAN:	Riproduzione automatica dei brani
(5)	CD:	Tasto per la selezione della modalità iPod
(8)	Display:	Visualizzazione della lista, del numero e della durata del brano in riproduzione (TRACK)
(10)	⏭ :	Ricerca di un brano avanti (brano successivo)
(11)	⏮ :	Ricerca di un brano indietro (brano precedente)
(12)	MENU:	Selezione menu, per es. attivazione della riproduzione in ordine casuale
(14)	Manopola / pulsante:	Rotazione a sinistra (ricerca del brano indietro) o a destra (ricerca del brano avanti)
(16)	SCAN*:	Riproduzione automatica dei brani
(22)	CD-:	Lista di riproduzione precedente
(23)	CD+:	Lista di riproduzione successiva
(24)	⏮ :	Ricerca di un brano indietro (brano precedente)
(25)	⏭ :	Ricerca di un brano avanti (brano successivo)
(26)	« :	Scorrimento rapido indietro
(27)	» :	Scorrimento rapido avanti

* solo radio symphony nella versione USA

6.5 ... con il sistema di navigazione radio RNS-D



②	⏮ :	Ricerca di un brano indietro (brano precedente) con breve pressione o scorrimento rapido indietro tenendo premuto il tasto.
③	⌃ :	Lista di riproduzione successiva
④	⌄ :	Lista di riproduzione precedente
⑤	⏭ :	Ricerca di un brano avanti (brano successivo) con breve pressione o scorrimento rapido avanti tenendo premuto il tasto.
⑪	RADIO/CD:	Tasto per la selezione della modalità iPod
⑭	Display:	Visualizzazione della lista, del numero e della durata del brano in riproduzione (TRACK)

㉑ Manopola / pulsante:ruotare per modificare la selezione e premere per confermare

6.6 ... con il sistema di navigazione radio RNS-E



③	CD/TV:	Tastofunzione per la selezione del menu CD/TV
④	Display:	Visualizzazione del brano riprodotto e durata della riproduzione (menu centrale CD) o della lista e del numero del brano in riproduzione (menu *Manuale*)
⑤	⏭ :	Ricerca di un brano avanti (brano successivo) o scorrimento rapido avanti
	⏮ :	Ricerca di un brano indietro (brano precedente) o scorrimento rapido indietro
⑥	Rotella di comando:	ruotare per selezionare un punto del menu sul display
	Pulsante di comando:	premere per confermare la selezione
⑦	Tasti di comando:	selezione di un gruppo di menu

Selezione dell'iPod:

– Premere ③ il tasto CD/TV, premere il tasto di comando *Fonte*, ⑦ selezionare con la rotella di comando *CD* ③ e confermare con ③ il pulsante, *premere il tasto di comando* ⑦ Commutatore.

Dopo aver selezionato la lista di riproduzione, il dispositivo torna automaticamente al menu centrale CD e avvia la riproduzione del primo brano della lista prescelta.

Selezione di liste di riproduzione dell'iPod:

– Premere *il tasto di comando* ⑦ Commutatore, selezionare ③ la lista di riproduzione (*CD1...6*) con la rotella di comando e confermare ③ con il pulsante.

Dopo aver selezionato la lista di riproduzione, il dispositivo torna automaticamente al menu centrale CD e avvia la riproduzione del primo brano della lista prescelta.

Riproduzione di brani dell'iPod:

– Selezionare il brano con la rotella di comando ③ nel menu centrale CD e confermare con ③ il pulsante.

Funzioni nel punto menu *Manuale*

Le seguenti funzioni possono essere selezionate nel punto menu Manuale con la rotella di comando e confermate ③ con il pulsante. Scorrimento rapido avanti », scorrimento rapido indietro «, ricerca di un brano avanti ⏭, ricerca di un brano indietro ⏮, riproduzione automatica dei brani **SCAN** e riproduzione in ordine casuale **MIX** .

 **Avvertenza**

- Il sistema visualizza automaticamente sul display i brani da 1 a 99 della lista di riproduzione, anche se la lista ne contiene un numero inferiore. Selezionando un numero di brano più alto rispetto all'ultimo brano memorizzato, si torna all'inizio della lista.
- Definite ricerche di brani maggiori di 49 non sono possibili in relazione al sistema.

(NL) Gebruiksaanwijzing

Inhoud

1 Inleiding

Deze gebruiksaanwijzing moet u het gebruik van de adapter voor iPod met de iPod vergemakkelijken en verklaren. Gelieve de tijd te nemen om de gebruiksaanwijzing aandachtig te lezen en bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Gelieve deze gebruiksaanwijzing bij de verkoop van het voertuig aan de nieuwe eigenaar te geven.

Wordt hierna in de gebruiksaanwijzing over de iPod gesproken, dan geldt dit voor de volgende toestellen iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano en iPod Photo.

Aanvullende informatie over de iPod vindt u in de bijgeleverde handleiding.

1.1 Stand van de techniek

Deze gebruiksaanwijzing beschrijft de actueelste stand van de techniek. Door verdere ontwikkeling van de infotainmentsystemen kan het in de toekomst tot verschillen tussen deze gebruiksaanwijzing en het actueel geïnstalleerde product komen. Daarom zijn alle wettige aanspraken uitgesloten, omdat alle informatie, die op het moment van het opstellen van de gebruiksaanwijzing gebruikt werden, hiervoor gebruikt werd.

1.2 Gebruikte symbolen

De volgende symbolen vergemakkelijken u het lezen van de gebruiksaanwijzing:

⚠ OPGELET!

- **Teksten met dit symbool bevatten informatie over uw veiligheid en wijzen op mogelijke gevaren voor ongevallen en verwondingen.**

Opgelet!

- Teksten met dit symbool wijzen op mogelijke schade aan het voertuig, de iPod of de adapter voor iPod.

Tip

- Teksten met dit symbool bevatten bijkomende aanwijzingen en informatie.

Cursief gedrukte teksten wijzen op onderwerpen die in de iPod-handleiding nader behandeld worden.

2 Informatie over de adapter voor iPod

De adapter voor iPod verbindt de iPod met de radio resp. het radionavigatiesysteem van het voertuig, zo wordt de uitwisseling van informatie en besturingsbevelen tussen de toestellen mogelijk gemaakt.

 **Tip**

- Het parallelle gebruik van de adapter voor iPod met een cd-wisselaar is niet mogelijk.

2.1 Eigenschappen en functies

Door de directe verbinding van de iPod en de radio-installatie kunnen de op de iPod opgeslagen titels via de voertuigluidsprekers weergegeven worden.

Hierbij gebeurt de besturing via de bedieningselementen van de radio-installatie en wordt het gebruik van de volgende functies mogelijk gemaakt:

- Direct selecteren en afspelen van max. 5 weergavelijsten
- Afspelen van alle op de iPod opgeslagen titels
- SCAN-functie
- Wisselen tussen weergavelijsten
- Wisselen van de titel (track) binnen een weergavelijst
- Snel vooruit- en terugspoelen binnen een titel
- Toevallige weergave (RANDOM- resp. MIX-play)

 **Tip**

- Op de iPOd opgeslagen informatie over uitvoerder, titel, album en genre worden door de adapter voor iPod niet verwerkt. Het selecteren van titels volgens deze sorteer- en zoekcriteria is niet mogelijk en er volgt geen displayaanduiding in het radio- resp. radionavigatiesysteem.

2.2 Compatibiliteit

De adapter voor iPod is compatibel met de volgende toestellen iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano en iPod Photo. De eigenschappen en functies van de adapter hebben betrekking op de actuele softwarestand.

 **Tip**

- Toekomstige wijzigingen van de softwarestand resp. van de iPod-firmware kunnen tot afwijkende eigenschappen en functies leiden, waarmee in deze gebruiksaanwijzing geen rekening gehouden werd.

2.3 Acculading

Is de iPod met de adapter voor iPod verbonden en de radio-installatie is ingeschakeld, dan wordt de accu van de iPod geladen. Zodra de accu vol is, schakelt het systeem op "behouden laadcapaciteit".

2.4 Onderhoud en service van de adapter voor iPod

De adapter voor iPod is niet aan slijtage onderhevig en heeft geen onderhoud nodig. In het geval van een defect moet de adapter voor iPod door een Audi-partner vervangen worden. Door het openen van de adapterbox vervalt de aanspraak op garantie en er wordt geen aansprakelijkheid voor hieruit resulterende schade of verwondingen aanvaard.

3 Gebruik van de iPod in het voertuig

Alle varianten van de iPod werden niet voor het gebruik in het voertuig ontwikkeld, dit geldt in het bijzonder voor grote temperatuurschommelingen, zoals die in het voertuig kunnen voorkomen. Daarom laat u uw iPod het best niet in het voertuig als u het voor langere tijd verlaat.


Tip

- Heel hoge of heel lage temperaturen, zoals die binnenin het voertuig voorkomen, kunnen uw iPod beschadigen en/of de werking van het toestel beïnvloeden.
- Meer informatie over het thema *Bedrijfs- en opslagtemperaturen* vindt u in de gebruiksaanwijzing van de iPod.

OPGELET!

- **Het huidige verkeer vereist voortdurend de volle aandacht van de verkeersdeelnemers. Als bestuurder draagt u de volledige verantwoordelijkheid voor de verkeersveiligheid. Bedien daarom de iPod alleen als de verkeerssituatie het werkelijke toelaat en enkel op een manier waarop u de controle over uw voertuig behoudt. Gevaar voor ongevallen!**
- **Selecteer het volume zodanig dat akoestische signalen van buiten, b.v. de sirene van politie en brandweer, altijd goed hoorbaar zijn. Gevaar voor ongevallen!**
- **Er wordt uitdrukkelijk voor gewaarschuwd de iPod tijdens het rijden te bedienen. Voor eventuele ongevallen en schade die ontstaat door het gebruik van de iPod, kunnen we niet aansprakelijk gesteld worden.**

4 Aansluiting van de adapter voor iPod

Aansluiting:


Tip

- Bij nieuwe of lange tijd niet-gebruikte iPods moet de iPod voor het gebruik met de adapter voor iPod volgens de aanwijzingen in de iPod-gebruiksaanwijzing geladen worden.
- Om een optimale weergave te bereiken, moet u aan de iPod voor het aansluiten aan de adapter voor iPod conform de iPod-handleiding de instelling *Volume aanpassen* activeren en de *EQ* (equalizer) deactiveren.
- Is de iPod met de adapter voor iPod verbonden, dan hebben de toetsen aan de iPod geen functie.
- De *herhaalde weergave* ⮔ wordt bij inschakelen van de iPod automatisch geactiveerd. Zodra het einde van een weergavelijst bereikt is, wordt die opnieuw van voren afgespeeld.



– Schakel het contact van het voertuig uit en steek de aansluitstekker van de adapter voor iPod, met het logo naar onderen wijzend, onderaan in de iPod tot hij hoorbaar inklikt.

Na het aansluiten van de iPod wordt gedurende korte tijd het Audi-logo op het display van de iPod weergegeven. Daarna verschijnt de softwareversie van de adapter voor iPod en het laden van de accu wordt weergegeven.

Als de iPod na het aansluiten aan de adapter voor iPod niet herkend wordt, voer dan een *reset van de iPod* volgens de aanwijzingen in de iPod-gebruiksaanwijzing uit.

Verbreken:

– Schakel het contact van het voertuig uit, druk op de ontgrendelingsknop links en rechts aan de aansluitstekker en trek hem uit de aansluitbus van de iPod.

5 Gebruik van weergavelijsten


Tip

- Meer informatie over het opstellen en beheren van weergavelijsten vindt u in de iPod-gebruiksaanwijzing.

Na het aansluiten van de iPod aan de adapter voor iPod volgt automatisch een vraag naar opgeslagen titels en voorhanden weergavelijsten. Hierbij worden voorhanden weergavelijsten eerst in numerieke en daarna in alfabetische volgorde als CD(C) 1-5 toegewezen.

Daarom en om het gebruik van de weergavelijsten tijdens het rijden te vergemakkelijken, is het aan te raden om tot max. vijf weergavelijsten (b.v. 1 .... tot 5 ....) op de iPod aan te leggen. Deze weergavelijsten kunnen via de radio resp. het radionavigatiesysteem direct opgeroepen worden.

Aan CD(C) 6 zijn alle op de iPod opgeslagen titels toegewezen.

6 Bediening met het radio-/radionavigatiesysteem

6.1 Principe

De bediening van de iPod gebeurt met de knoppen van het radio-/radionavigatiesysteem, zoals bij een cd-wisselaar. Meer informatie over de bediening vindt u in de verschillende hoofdstukken over de types in deze gebruiksaanwijzing alsook in de gebruiksaanwijzing van het radio-/radionavigatiesysteem in het hoofdstuk "Cd-wisselaar".

In- en uitschakelen van de radio-installatie:

De radio-installatie wordt bij het inschakelen van het contact automatisch ingeschakeld. Bij het uittrekken van de contactsleutel wordt de radio-installatie automatisch uitgeschakeld.
Als het contact ingeschakeld is, kan de radio-installatie indien gewenst manueel uitgeschakeld worden. Werd de radio-installatie manueel uitgeschakeld, dan wordt hij bij het volgende inschakelen van het contact niet automatisch ingeschakeld.
Indien nodig kan de radio-installatie ook manueel, zonder ingestoken contactsleutel, ingeschakeld worden. In dit geval schakelt de radio-installatie, om de voertuigaccu te sparen, automatisch na 1 uur uit.


Tip

- Door het inschakelen van de radio-installatie wordt automatisch ook de verbonden iPod ingeschakeld. De accu van de iPod wordt geladen.
- Na het uit- en opnieuw inschakelen van het contact of de radio-installatie zet de iPod de weergave op de laatst gespeelde positie voort. Op het display van de radio-installatie wordt dan onafhankelijk van de werkelijke CD/weergavelijst altijd CD(C)6 weergegeven. Deze indicatie blijft tot het wisselen van de weergavelijst bestaan.
- Afhankelijk van het type radio-/radionavigatiesysteem wordt de iPod circa 2-10 minuten na het uitschakelen van het radio-/radionavigatiesysteem automatisch uitgeschakeld.

Selecteren van de iPod:

– Bevindt er zich in het loopwerk van de radio-installatie een cd, druk dan voor het kiezen van de iPod twee keer op de cd-toets.

– Bevindt er zich geen cd in het loopwerk van de radio-installatie, druk dan voor het kiezen van de iPod een keer op de cd-toets.

Op het display verschijnt CD(C) 6, nummer en weergaveduur van de actuele titel (TRACK) worden weergegeven.


Tip

- De radio-installatie geeft maximaal tweecijferige titelnummers op het display weer. Bij het kiezen van een titel met drie cijfers wordt het eerste cijfer op het display van de radio-installatie onderdrukt. Voorbeeld: De weergave "125" op het display van de iPod wordt op het display van de radio-installatie en evt. in het combi-instrument slechts als "25" weergegeven. Daarom wordt aangeraden om aan de weergavelijsten slechts 99 titels toe te wijzen.

Afspelen van iPod-titels:

Het afspelen van iPod-titels gebeurt zoals bij de bediening van een cd-wisselaar met de knoppen van de radio. Meer informatie over de bediening vindt u in de verschillende hoofdstukken over de types in deze gebruiksaanwijzing alsook in de gebruiksaanwijzing van het radio-/radionavigatiesysteem in het hoofdstuk "Cd-wisselaar".

Selecteren van iPod-weergavelijsten:

Het selecteren van iPod-weergavelijsten gebeurt zoals bij de bediening van een cd-wisselaar met de knoppen van de radio. Meer informatie over de bediening vindt u in de verschillende hoofdstukken over de types in deze gebruiksaanwijzing alsook in de gebruiksaanwijzing van het radio-/radionavigatie-systeem in het hoofdstuk "Cd-wisselaar".

 **Tip**

- Wordt een lege of niet-voorhanden weergavelijst van de iPod gekozen, dan wordt de weergave automatisch met de volgende beschikbare weergavelijst voortgezet.
- Bij het wisselen van de weergavelijst kan, afhankelijk van de radio-installatie, gedurende korte tijd nog een titel van de vorige weergavelijst te horen zijn. Deze functie is afhankelijk van het systeem en is geen teken van een defect.

Titelsprong voor- en achteruit:

Titelsprong voor- en achteruit gebeurt met de draai-/drukknop resp. het/de besturingswiel/-knop of met de toetsen van de radio-installatie, zoals bij de bediening van een cd-wisselaar. Meer informatie over de bediening vindt u in de verschillende hoofdstukken over de types in deze gebruiksaanwijzing alsook in de gebruiksaanwijzing van het radio-/radionavigatiesysteem in het hoofdstuk "Cd-wisselaar".

 **Tip**

- Titelsprong vooruit resp. achteruit kan bij sommige radio-installaties slechts tot titelnummer 99 met de draai-/drukknop of met het/de besturingswiel/-knop uitgevoerd worden. Titels met hogere titelnummers moeten met de knoppen gekozen worden. Bij het kiezen van een titel met drie cijfers wordt het eerste cijfer op het display van de radio-installatie onderdrukt.
- Bij het heel snel na elkaar indrukken van titelsprong vooruit resp. achteruit kan het tot vertragingen komen en de audioweergave wordt langere tijd uitgeschakeld. Onder bepaalde omstandigheden worden overgeslagen titels kort afgespeeld.

Snel vooruit- en achteruitspoelen:

Het snel vooruit- en achteruitspoelen gebeurt zoals bij de bediening van een cd-wisselaar met de knop-pen van de radio. Meer informatie over de bediening vindt u in de verschillende hoofdstukken over de types in deze gebruiksaanwijzing alsook in de gebruiksaanwijzing van het radio-/radionavigatiesysteem in het hoofdstuk "Cd-wisselaar".

Automatisch kort afspelen (SCAN):

Met de SCAN-functie kan een zoekloop gestart worden waarbij elke titel van de actuele weergavelijst enkele seconden lang afgespeeld wordt.

– Activeer SCAN voor het starten van de automatische titelafspeelfunctie

– Kies opnieuw SCAN om de actueel afgespeelde titel te kiezen en het automatisch kort afspelen van titels te beëindigen.

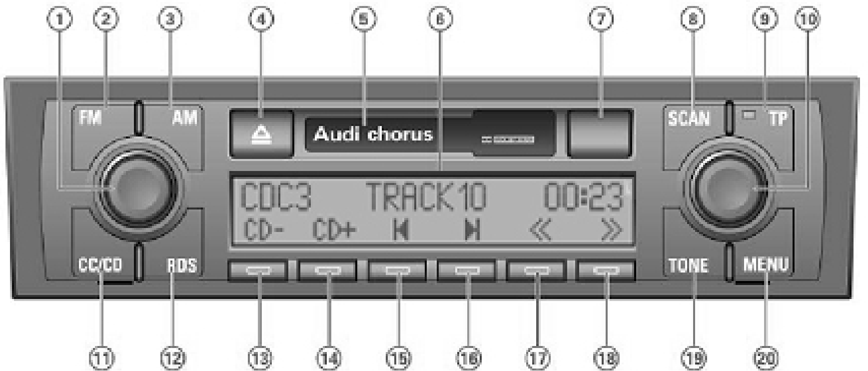
Toevallige weergave (RANDOM of MIX):

De toevallige weergave kan in het menu van het radio-/radionavigatiesysteem geactiveerd worden en maakt de weergave van de titels van een weergavelijst in toevallige volgorde mogelijk.

 **Tip**

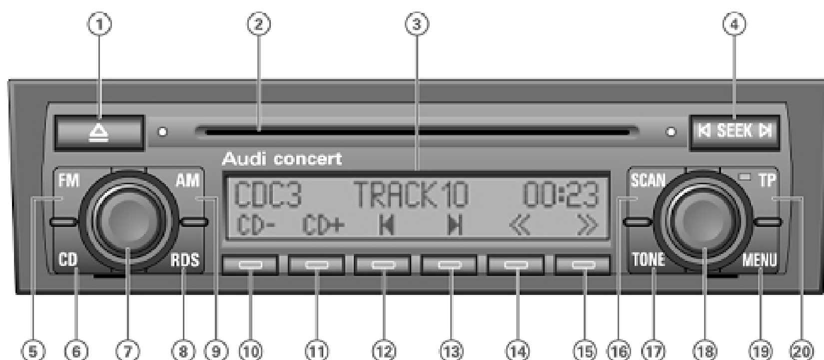
- Is aan de iPod al bij de aansluiting de functie *Toevallige titels* geactiveerd, dan wordt die functie direct ook voor het gebruik met het radio-/radionavigatiesysteem overgenomen en kan dan door twee keer indrukken van RANDOM resp. MIX gedeactiveerd worden.
- De titelnummers op het display van de radio-installatie worden hierbij doorlopend meegeteld. Op het display van de iPod wordt het nummer van de titel binnen de weergavelijst weergegeven. Daardoor komt het tot afwijkende indicaties op de displays van de beide toestellen.

6.2 ... met de radio chorus



⑥	Display:	Weergave van de actuele weergavelijst, het nummer en de weergaveduur van de actuele titel (TRACK)
⑧	SCAN:	Automatisch kort afspelen
⑩	Draai-/drukknop:	Naar links (titelsprong achteruit) of naar rechts draaien (titelsprong vooruit)
⑪	CC/CD:	Knop voor het kiezen van de iPod-modus
⑬	CD-:	Naar de vorige weergavelijst
⑭	CD+:	Naar de volgende weergavelijst
⑮	⏮ :	Titelsprong achteruit (vorige titel)
⑯	⏭ :	Titelsprong vooruit (volgende titel)
⑰	« :	Snel terugspoelen
⑱	» :	Snel vooruitspoelen
⑳	MENU:	Menukeuze

6.3 ... met de radio concert



③	Display:	Weergave van de actuele weergavelijst, het nummer en de weergaveduur van de actuele titel (TRACK)
④	⏮ SEEK ⏭:	Titelsprong voor- en achteruit
⑥	CD:	Knop voor het kiezen van de iPod-modus
⑩	CD-:	Naar de vorige weergavelijst
⑪	CD+:	Naar de volgende weergavelijst
⑫	⏮:	Titelsprong achteruit (vorige titel)
⑬	⏭:	Titelsprong vooruit (volgende titel)
⑭	«:	Snel terugspoelen
⑮	»:	Snel vooruitspoelen
⑯	SCAN:	Automatisch kort afspelen
⑱	Draai-/drukknop:	Naar links (titelsprong achteruit) of naar rechts draaien (titelsprong vooruit)
⑲	MENU:	Menukeuze

6.4 ... met de radio symphony



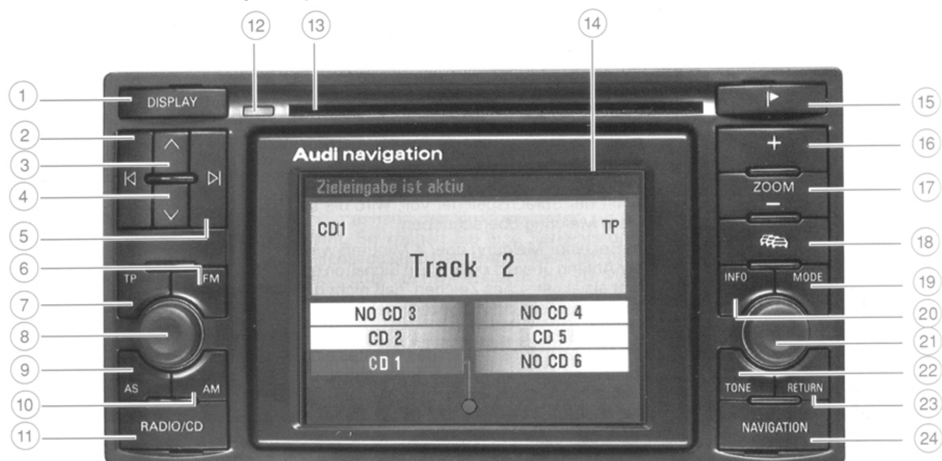
 **Tip**

- De knoppenindeling van de radio symphony in de VS-versie wijkt af van de afbeelding. Gelieve evt. de bijbehorende aanwijzingen in acht te nemen.

④	SCAN:	Automatisch kort afspelen
⑤	CD:	Knop voor het kiezen van de iPod-modus
⑧	Display:	Weergave van de actuele weergavelijst, het nummer en de weergaveduur van de actuele titel (TRACK)
⑩	⏭ :	Titelsprong vooruit (volgende titel)
⑪	⏮ :	Titelsprong achteruit (vorige titel)
⑫	MENU:	Menukeuze, b.v. activering van de toevallige weergave
⑭	Draai-/drukknop:	Naar links (titelsprong achteruit) of naar rechts draaien (titelsprong vooruit)
⑯	SCAN*:	Automatisch kort afspelen
㉒	CD-:	Naar de vorige weergavelijst
㉓	CD+:	Naar de volgende weergavelijst
㉔	⏮ :	Titelsprong achteruit (vorige titel)
㉕	⏭ :	Titelsprong vooruit (volgende titel)
㉖	« :	Snel terugspoelen
㉗	» :	Snel vooruitspoelen

* alleen VS-versie radio symphony

6.5 ... met het radionavigatiesysteem RNS-D



(2)	⏮ :	Titelsprong achteruit (vorige titel) bij het kort aantippen resp. snel terugspoelen als de toets ingedrukt gehouden blijft
(3)	⌃ :	Naar de volgende weergavelijst
(4)	⌄ :	Naar de vorige weergavelijst
(5)	⏭ :	Titelsprong vooruit (volgende titel) bij het kort aantippen resp. snel vooruitspoelen als de toets ingedrukt gehouden blijft
(11)	RADIO/CD:	Knop voor het kiezen van de iPod-modus
(14)	Display:	Weergave van de actuele titel (TRACK) en de menukeuzepunten
(21)	Draai-/drukknop:	Draaien voor het verplaatsen van de keuzemarkering en indrukken om te selecteren

6.6 ... met het radionavigatiesysteem RNS-E



③	CD/TV:	Functietoets voor het kiezen van het CD/TV-menu
④	Display:	Weergave van actueel opgeslagen titels en weergaveduur (centraal cd-menu) of weergave actuele weergavelijst en actueel titelnummer (menu *Manueel*)
⑤	⏭ :	Titelsprong vooruit (volgende titel) of snel vooruitspoelen
	⏮ :	Titelsprong achteruit (vorige titel) resp. snel achteruitspoelen
⑥	Besturingswiel:	Draaien om een menupunt op het display te selecteren
	Besturingsknop:	Indrukken om de selectie te bevestigen
⑦	Besturingsknoppen:	Keuze van een menugroep

Selecteren van de iPod:

– Knop CD/TV ③ indrukken, besturingsknop *Bron* ⑦ indrukken, met besturingswiel *CD* ③ selecteren en met besturingsknop ③ bevestigen, besturingsknop *Wisselaar* ⑦ indrukken.

Na het selecteren van de weergavelijst schakelt het toestel automatisch naar het centrale cd-menu terug en speelt de eerste titel van de gekozen weergavelijst af.

Selecteren van iPod-weergavelijsten:

– Besturingsknop *Wisselaar* ⑦ indrukken, met besturingswiel ③ de weergavelijst (*CD1...6*) kiezen en met de besturingsknop ③ bevestigen.

Na het selecteren van de weergavelijst schakelt het toestel automatisch naar het centrale cd-menu terug en speelt de eerste titel van de gekozen weergavelijst af.

Afspelen van iPod-titels:

– In het centrale cd-menu met het besturingswiel de ③ titel kiezen en met de besturingsknop ③ bevestigen.

Functies in het menupunt *Manueel*

De volgende functies kunnen in het menupunt "Manueel" met het besturingswiel ③ geselecteerd en met de besturingsknop ③ bevestigd worden. Snel vooruitspoelen », snel terugspoelen «, titelsprong vooruit ⏭, titelsprong achteruit ⏮, automatisch kort afspelen van titels **SCAN** en toevallige weergave **MIX**.

 **Tip**

- Om conceptredenen worden principieel in de weergavelijst titel 1 tot titel 99 op het display weergegeven, ook als de weergavelijst minder titels heeft. Wordt een hoger titelnummer als opgeslagen titel gekozen, dan wordt opnieuw vanaf het begin van de weergavelijst geteld.
- Gedefinieerde titelsprongen groter dan 49 zijn door het systeem niet mogelijk.

(S) Bruksanvisning

Innehåll

1 Inledning

Denna bruksanvisning skall underlätta och förklara hanteringen av adaptern för iPod med iPoden. Ta dig tid för att läsa bruksanvisningen omsorgsfullt och förvara denna för senare uppkommande frågor. Var snäll och ge denna bruksanvisning till den nya fordonsägaren vid försäljning av fordonet.

Talas i fortsättningen om iPod i bruksanvisningen, gäller detta för följande instrument iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano och iPod Photo.

Kompletterande förklaringar till iPod finns i den tillhörande handboken.

1.1 Teknikens ståndpunkt

Teknikens aktuellaste ståndpunkt ligger till grund för denna bruksanvisning. Genom vidareutveckling av Infotainmentsystemen, kan det i framtiden uppstå skillnader mellan denna bruskanvisning och den aktuellt installerade produkten. Av detta skäl är alla rättsanspråk uteslutna, eftersom alla informationer, som vid tidpunkten för framställningen av bruksanvisningen fanns tillgängliga, ligger till grund.

1.2 Använda symboler

De följande symbolerna underlättar läsningen av bruksanvisningen:

⚠ VIKTIGT!
● **Texter med denna symbol innehåller informationer för din säkerhet och hänvisar till möjliga olycksfalls- och skaderisker.**

 **Se upp!**

- Texter med denna symbol gör dig uppmärksam på möjliga skador på bilen, iPoden resp. adaptern för iPoden.

 **Observera**

- Texter med denna symbol innehåller ytterligare anvisningar och information.

Kursivt skrivna texter hänvisar till teman som behandlas närmare i iPod handboken.

2 Informationer över adaptern för iPod

Adaptern för iPod förbinder iPoden med radion resp. radionavigationssystemet i bilen; så möjliggörs utbytet av informationer och styrkommandon mellan instrumenten.

 **Observera**

- Parallelldrift av adaptern för iPod med en CD-växlare är inte möjlig.

2.1 Egenskaper och funktioner

Genom den direkta förbindelsen av iPod och radioanläggning kan de på iPoden sparade titlarna återges över bilens högtalare.

Därvid sköts styrningen via radioanläggningens manöverdon och möjliggör användningen av följande funktioner:

- Direkt välja och spela från upp till 5 musiklistor
- Spela alla på iPoden sparade titlarna
- SCAN-funktion
- Växel mellan musiklistorna
- Växel av titel (track) inom en musiklista
- Snabb flyttning framåt och bakåt inom en titel
- Slumpvis spelning (RANDOM- resp. MIX-play)

 **Observera**

- På iPoden sparad information över musiker, titlar, album och genre bearbetas inte av adaptern för iPoden - valet av titlar efter dessa sorterings- och sökkriterier är inte möjligt och ingen visning i displayen till radio- resp. radionavigationssytemet sker.

2.2 Kompatiblitet

Adaptern för iPod är kompatibel med följande instrument iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano och iPod Photo. Egenskaper och funktioner hos adaptern hänför sig till den aktuella mjukvaruversionen.

 **Observera**

- Framtida ändringar av mjukvaruversionen resp. iPod firmware kan leda till avvikande egenskaper och funktioner, som det inte tagits hänsyn till i denna bruksanvisning.

2.3 Ackumulatorladdning

Är iPoden förbunden med adaptern för iPod och radioanläggningen är tillkopplad, laddas ackumulatorn till iPoden. Så snart som ackumulatorn har uppnått sin fullständiga kapacitet, kopplar systemet om till uppehållande av laddningen.

2.4 Underhåll och service för adaptern för iPod

Adaptern för iPod undergår inget slitage och behöver inget underhåll. I händelse av en defekt skall adaptern för iPod bytas ut av en Audi partner. Genom att öppna adapterboxen försvinner alla anspråk på garanti och inget ansvar övertas för skador eller personskador som resulterar.

3 Användning av iPoden i bilen

Alla varianter av iPoden utvecklades inte för användning i bilen, detta gäller speciellt vid stora variationer i temperaturen, vilket kan förekomma i bilen. Lämna av detta skäl inte din iPod i bilen, när du lämnar denna för längre tid.



Observera

- Mycket höga resp. låga temperaturer, som förekommer inne i bilen, kan skada din iPod och/ eller negativt påverka instrumentets prestationsförmåga.
- Ytterligare anvisningar till temat *drifts- och lagertemperaturer* erhåller du i användarhandboken till iPoden.

VIKTIGT!

- **Trafiken i dagens läge kräver full uppmärksamhet från trafikanterna. Som förare bär du fullt ansvar för trafiksäkerheten. Använd av detta skäl iPoden endast när trafiksituationen verkligen tillåter det och endast så att du alltid behåller kontrollen över bilen - olycksfallsrisk!**
- **Välj ljudstyrkan så att akustiska signaler utifrån, t.ex. sirenen från polis och brandkår, alltid kan höras ordentligt - olycksfallsrisk!**
- **Det varnas uttryckligen för att manövrera iPoden under körning. Inget ansvar övertas för olycksfall och skador som uppkommer genom användningen av iPoden.**

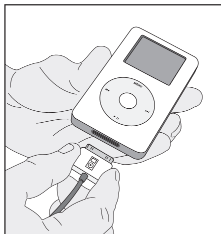
4 Anslutning av adaptern för iPod

Anslutning:



Observera

- Vid nya eller under längre tid ej använda iPoder skall denna, före användning med adaptern för iPod, laddas enlig iPod handboken.
- För att uppnå en optimal återgivning, bör du före anslutningen till adaptern för iPod aktivera inställningen *Anpassa ljudstyrka* och inaktivera *EQ* (Equalizer) på iPoden enligt iPod handboken.
- Är iPoden förbunden med adaptern för iPod, har knapparna på iPoden ingen funktion.
- *Upprepad spelning* ⟲ aktiveras vid tillkoppling av iPoden automatiskt - så snart som slutet på en musiklista uppnåtts, spelas denna åter från början.



– Koppla från tändningen på bilen och stick in anslutningsstickförbindningen till adaptern för iPod, med logotypen pekande uppåt, på undersidan av iPoden tills den kännbart går in i rätt läge.

Efter anslutningen av iPoden visas Audi logotypen kort på iPodens display. Sedan visas mjukvaruversionen för adaptern för iPod och laddningen av ackumulatorn.

Skulle iPoden inte identifieras efter anslutningen av adaptern för iPod, gör du en *Återställning av iPoden* enlig iPod handboken.

Skilja från:

– Koppla från tändningen till bilen, tryck uppreglingsknapparna till vänster och till höger om anslutningsstickförbindningen och dra ut den ur anslutningsuttaget på iPoden.

5 Användning av musiklistor



Observera

- Ytterligare informationer för att upprätta och förvalta musiklistor finner du i iPod handboken.

Efter anslutningen av iPoden vid adaptern för iPod sker automatiskt förfrågan efter sparade titlar och förekommande musiklistor. Därvid tillordnas förekommande musiklistor först i numerisk och sedan i alfabetisk ordningsföljd på CD(C) 1-5.

Av detta skäl och för att underlätta användningen av musiklistorna under bildrift, rekommenderar vi att anlägga upp till fem musiklistor (t.ex. 1 .... till 5 ....) på iPoden. Dessa musiklistor kan hämtas direkt via radio resp. radionavigationssystemet.

CD(C) 6 har tillordnats alla på iPoden sparade titlar.

6 Manövrering med radio-/radionavigationssystem

6.1 Baskunskaper

Manövreringen av iPoden sker via knapparna på radion/ radionavigationssystemet som för en CD-växlare. Ytterligare informationer för manövrering framgår av de till typerna hänförda avsnitten i denna bruksanvisning samt bruksanvisningen för radio/ radionavigationssystemet i kapitlet "CD-växlare".

Till- och frånkoppling av radioanläggningen:

Radioanläggningen kopplas till automatiskt vid tillkopplingen av tändningen. När tändnyckeln dras ur kopplas radioanläggningen automatiskt från.
Vid tillkopplad tändning kan radioanläggningen vid behov kopplas från manuellt. Kopplades radioanläggningen från manuellt, kopplas den vid nästa tillkoppling av tändningen inte automatiskt till.
Vid behov kan radioanläggningen också kopplas till manuellt, utan isatt tändnyckel. I detta fall kopplas radioanläggningen automatiskt från efter 1 timme, för att spara på bilens batteri.



Observera

- Med tillkoppling av radioanläggningen kopplas också den förbundna iPoden automatiskt till. Ackumulatorn till iPoden laddas.
- Efter från- och åter tillkoppling av tändningen eller radioanläggningen, fortsätter iPoden återgivningen vid det ställe som spelades sist. I displayen till radioanläggningen visas sedan oberoende av den verkliga CD/ musiklistan alltid CD(C)6. Denna indikering består till byte av musiklistan.
- Beroende på typen av radio/ radionavigationssystem kopplas iPoden från automatiskt cirka 2-10 minuter efter frånkopplingen av radio/ radionavigationssystemet.

Välja iPoden:

– Befinner sig en CD i enhetsöppningen till radioanläggningen, trycker du för att välja iPoden två gånger på CD-knappen.
– Befinner sig ingen CD i enhetsöppningen till radioanläggningen, trycker du för att välja iPoden en gång på CD-knappen.

I displayen visas CD(C) 6, nummer och speltid för den aktuella titeln (TRACK).



Observera

- Radioanläggningen visar endast maximalt tvåsiffriga titelnummer i displayen. När man väljer en titel med ett tresiffrigt nummer, undertrycks den första platsen i displayen till radioanläggningen. Ex.: Indikeringen "125" i displayen till iPoden, visas i displayen till radioanläggningen och ev. i kombiinstrument endast som "25". Av detta skäl rekommenderar vi att tillordna musklistorna maximalt 99 titlar.

Spelning av iPod titlar:

Spelningen av iPod titlar sker som vid manövreringen av en CD-växlare via knapparna till radioanläggningen. Ytterligare informationer för manövrering framgår av de till typerna hänförda avsnitten i denna bruksanvisning samt bruksanvisningen för radio/ radionavigationssystemet i kapitlet "CD-växlare".

Välja från iPod musiklistor:

Valet från iPod musiklistor sker som vid manövreringen av en CD-växlare via knapparna till radioanläggningen. Ytterligare informationer för manövrering framgår av de till typerna hänförda avsnitten i denna bruksanvisning samt bruksanvisningen för radio/ radionavigationssystemet i kapitlet "CD-växlare".

 **Observera**

- Väljs en tom eller ej förefintlig musiklista på iPoden, fortsätts återgivningen automatiskt med nästa disponibla musiklista.
- Vid byte av musiklistan kan beroende av radioanläggningen, en titel från den föregående muskilistan höras en kort stund. Denna funktion är systemrelaterad och inget tecken på en defekt.

Titelhopp framåt och bakåt:

Titelhopp framåt och bakåt sker via vredet/tryckknappen resp. styrratten/-knappen eller knapparna till radioanläggningen som vid manövreringen av en CD-växlare. Ytterligare informationer för manövrering framgår av de till typerna hänförda avsnitten i denna bruksanvisning samt bruksanvisningen för radio/ radionavigationssystemet i kapitlet "CD-växlare".

 **Observera**

- Titelhopp framåt resp. bakåt kan för några radioanläggningar endast göras upp till titelnummer 99 med vredet/tryckknappen resp. styrratten/-knappen. Titlar med högre titelnummer måste väljas med knapparna. När man väljer en titel med ett tresiffrigt nummer, undertrycks den första platsen i displayen till radioanläggningen.
- Vid mycket snabbt upprepad manövrering av titelhopp framåt resp. bakåt kan det uppstå fördröjningar och ljudutgivningen stumkopplas för en längre tid. Under vissa villkor spelas överhoppade titlar en kort stund.

Snabb flyttning framåt och bakåt:

Snabb flyttning framåt och bakåt sker som vid manövreringen av en CD-växlare via knapparna till radioanläggningen. Ytterligare informationer för manövrering framgår av de till typerna hänförda avsnitten i denna bruksanvisning samt bruksanvisningen för radio/ radionavigationssystemet i kapitlet "CD-växlare".

Titel-provspelningsautomatik (SCAN):

Med SCAN-funktionen kan en sökning startas, vid vilken varje titet i den aktuella musiklistan provspelas under några sekunder.

– Aktivera SCAN för att starta titel-provspelningsautomatiken.

– Välj SCAN på nytt för att välja den provspelade titeln och avsluta titel-provspelningsautomatiken.

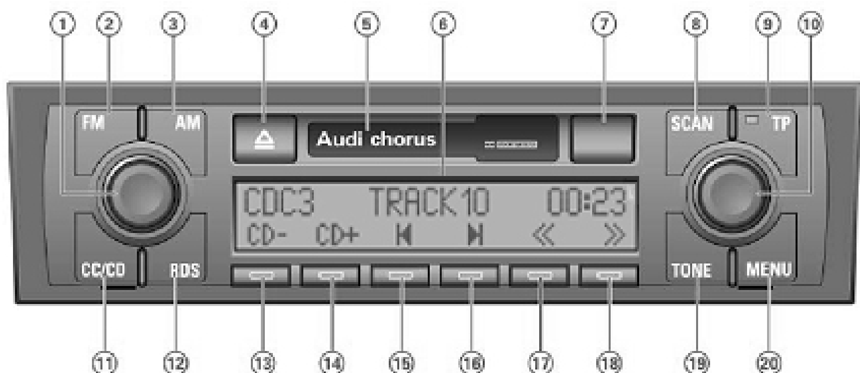
Slumpvis spelning (RANDOM eller MIX):

Slumpvis spelning kan aktiveras i menyn till radio/ radionavigationssystemet och möjliggör spelningen av titlarna i en musiklista i slumpartad ordningsföljd.

 **Observera**

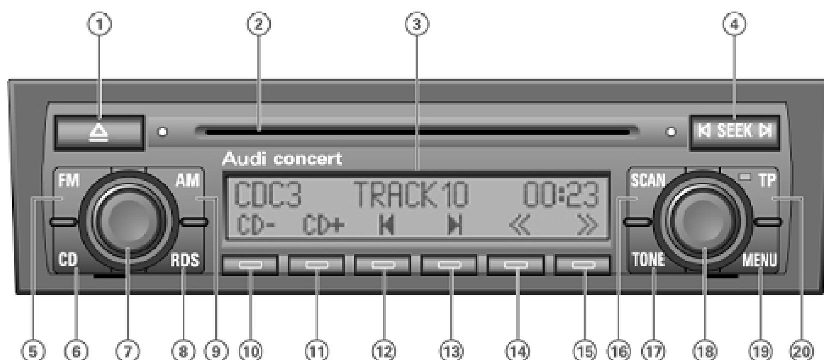
- Är på iPoden redan vid anslutningen funktionen *Slumpartad titel* aktiverad, övertas denna också för driften med radio/ radionavigationssystemet och kan sedan inaktiveras genom att trycka två gånger på RANDOM resp. MIX.
- Titelnumren i displayen till radioanläggningen räknas därvid med fortlöpande. I displayen till iPoden visas numret på titeln inom musiklistan. Därigenom uppstår avvikande indikeringar på displayerna till de båda instrumenten.

6.2 ... med radio chorus



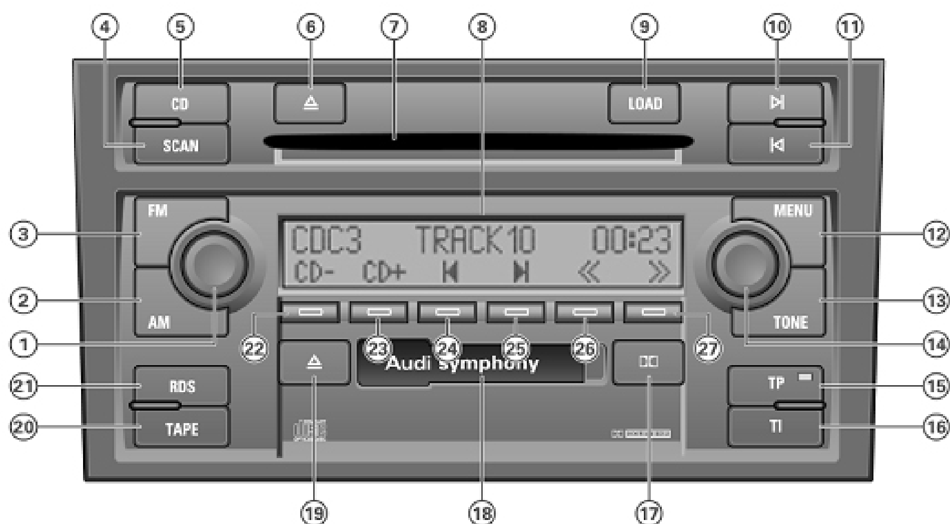
⑥	Display:	Indikering av den aktuella musiklistan, numret och speltiden för den aktuella titeln (TRACK)
⑧	SCAN:	Titel-provspelningsautomatik
⑩	Vred/tryckknapp:	Vridning åt vänster (titelhopp bakåt) resp. åt höger (titelhopp framåt)
⑪	CC/CD:	Knapp för val av iPod-läge
⑬	CD-:	en musiklista tillbaka
⑭	CD+:	en musiklista framåt
⑮	⏮ :	Titelhopp bakåt (föregående titel)
⑯	⏭ :	Titelhopp framåt (nästa titel)
⑰	« :	Snabb flyttning bakåt
⑱	» :	Snabb flyttning framåt
⑳	MENU:	Menyval

6.3 ... med radio concert



③	Display:	Indikering av den aktuella musiklistan, numret och speltiden för den aktuella titeln (TRACK)
④	⏮ SEEK ⏭:	Titelhopp framåt resp. bakåt
⑥	CD:	Knapp för val av iPod-läge
⑩	CD-:	en musiklista tillbaka
⑪	CD+:	en musiklista framåt
⑫	⏮:	Titelhopp bakåt (föregående titel)
⑬	⏭:	Titelhopp framåt (nästa titel)
⑭	«:	Snabb flyttning bakåt
⑮	»:	Snabb flyttning framåt
⑯	SCAN:	Titel-provspelningsautomatik
⑱	Vred/tryckknapp:	Vridning åt vänster (titelhopp bakåt) resp. åt höger (titelhopp framåt)
⑲	MENU:	Menyval

6.4 ... med radio symphony



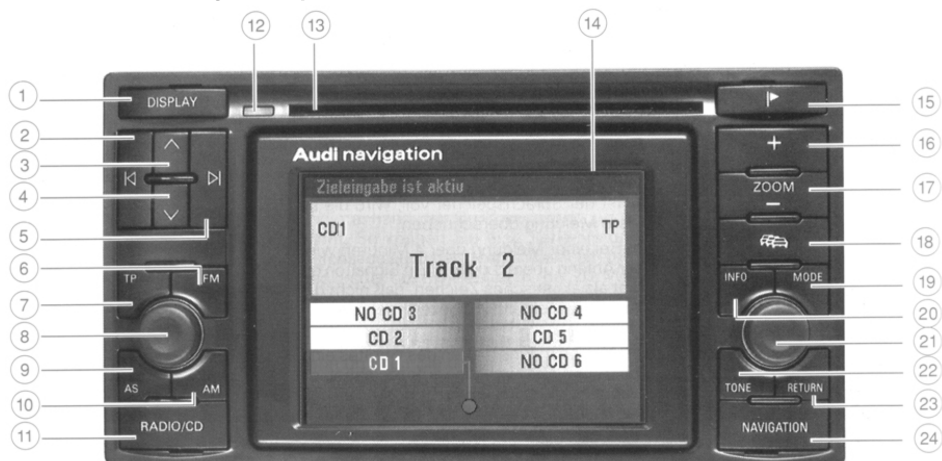
 **Observera**

- Beläggningen av knapparna för radio symphony i US-versionen avviker från bilden. Följ vid behov de tillhörande anvisningarna.

④	SCAN:	Titel-provspelningsautomatik
⑤	CD:	Knapp för val av iPod-läge
⑧	Display:	Indikering av den aktuella musiklistan, numret och speltiden för den aktuella titeln (TRACK)
⑩	⏭ :	Titelhopp framåt (nästa titel)
⑪	⏮ :	Titelhopp bakåt (föregående titel)
⑫	MENU:	Menyval för, t.ex aktivering av slumpvis spelning
⑭	Vred/tryckknapp:	Vridning åt vänster (titelhopp bakåt) resp. åt höger (titelhopp framåt)
⑯	SCAN*:	Titel-provspelningsautomatik
㉒	CD-:	en musiklista tillbaka
㉓	CD+:	en musiklista framåt
㉔	⏮ :	Titelhopp bakåt (föregående titel)
㉕	⏭ :	Titelhopp framåt (nästa titel)
㉖	« :	Snabb flyttning bakåt
㉗	» :	Snabb flyttning framåt

* endast US-version radio symphony

6.5 ... med radio navigationssystem RNS-D



(2)	⏮ :	Titelhopp bakåt (föregående titel) vid lätt nedtryckning resp. snabb flyttning bakåt när knappen hålls nedtryckt
(3)	⌃ :	en musiklista framåt
(4)	⌄ :	en musiklista tillbaka
(5)	⏭ :	Titelhopp framåt (nästa titel) vid lätt nedtryckning resp. snabb flyttning framåt när knappen hålls nedtryckt
(11)	RADIO/CD:	Knapp för val av iPod-läge
(14)	Display:	Indikering av den aktuella titeln (TRACK) och menyvalspunkter
(21)	Vred/tryckknapp:	Vrid för att flytta valmarkeringen och tryck för att välja

6.6 ... med radio navigationssystem RNS-E



③	CD/TV:	Funktionsknapp för val av CD/TV-menyn
④	Display:	Indikering av aktuellt spelad titel och speltid (CD-centralmeny) eller indikering av aktuell musiklista och aktuellt titelnummer (meny *Manuell*)
⑤	⏭ :	Titelhopp framåt (nästa titel) resp. snabb flyttaning framåt
	⏮ :	Titelhopp bakåt (föregående titel) resp. snabb flyttning bakåt
⑥	Styrratt:	Vrid för att välja en menypunkt i displayen
	Styrknapp:	Tryck för att bekräfta valet
⑦	Styrknappar:	Val av en menygrupp

Välja iPoden:

– Tryck på CD/TV ③ knappen, tryck på styrknappen *Källa* ⑦, välj med styrratten *CD* ③ och bekräfta med styrknappen ③, tryck på styrknappen *Växlare* ⑦.

Efter val av musiklistan kopplar instrumentet automatiskt tillbaka till CD-centralmeny och spelar den första titeln i den valda musiklistan.

Välja från iPod musiklistor:

– Tryck på styrknappen *Växlare* ⑦, välj med styrratten ③ Musiklista (*CD1...6*) och bekräfta med styrknappen ③.

Efter val av musiklistan kopplar instrumentet automatiskt tillbaka till CD-centralmeny och spelar den första titeln i den valda musiklistan.

Spelning av iPod titlar:

– Välj i CD-centralmenyn titel med styrratten ③ och bekräfta med styrknappen ③.

Funtioner i menypunkten *Manuell*

Följande funktioner kan väljas i menypunkten Manuell med styrratten ③ och bekräftas med styrknappen ③. Snabb flyttning framåt **»**, snabb flyttning bakåt **«**, titelhopp framåt ⏭, titelhopp bakåt ⏮, titel-provspelningsautomatik **SCAN** och slumpvis spelning **MIX** .


Observera

- Av konceptionsskäl visas principiellt titel 1 till titel 99 i musiklistan i displayen, även när musiklistan har färre titlar. Väljs ett högre titelnummer än det finns sparade titlar, räknas åter från början av musiklistan.
- Definierade titelhopp större än 49 är inte möjliga berorende på systemet.

(CZ) Návod k použití

Obsah

1 Úvod

Tento návod k použití Vám má ulehčit a objasnit zacházení s adaptérem k iPod s iPod. Přečtěte si tento návod k obsluze pečlivě v klidu a uschovejte si jej pro eventuální pozdější otázky. Při prodeji vozidla předejte prosím tento návod k použití novému majiteli vozidla.

Pokud se v návodu k použití dále hovoří o iPod, platí tento název pro následující přístroje iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano a iPod Photo.

Doplňující informace k iPod najdete v příslušné příručce.

1.1 Stav techniky

Tento návod k použití vychází z nejaktuálnějšího stavu techniky. Díky neustálému vývoji informačních systémů se mohou v budoucnosti objevit rozdíly mezi tímto návodem k použití a aktuálně nainstalovaným výrobkem. Z tohoto důvodu jsou příslušné právní nároky vyloučeny. V době vyhotovení návodu k použití jsme totiž měli všechny informace, které byly k návodu potřebné.

1.2 Požité symboly

Následující symboly Vám usnadní orientaci při čtení návodu k obsluze:

⚠ POZOR!

- **Texty doprovázené tímto symbolem obsahují informace týkající se Vaší bezpečnosti, a upozorňují Vás na hrozící nebezpečí nehod a zranění.**


Pozor!

- Texty s tímto symbolem upozorňují na možná poškození Vašeho vozidla, iPod resp. adaptéru k iPod.


Upozornění

- Texty s tímto symbolem obsahují další upozornění a informace.

Texty psané kurzívou poukazují na témata, která jsou podrobněji zpracována v příručce iPod.

2 Informace k adaptéru k iPod

Adaptér k iPod spojuje iPod s rádiem resp. radionavigačním systémem vozidla, což umožňuje výměnu informací a ovládacích povelů mezi přístroji.

 **Upozornění**

- Paralelní provoz adaptéru k iPod a CD měniče není možný.

2.1 Vlastnosti a funkce

Díky přímému spojení iPod s rádiem lze přes reproduktory vozidla přehrát tituly uložené na iPod.

Ovládání se přitom uskutečňuje přes obslužné prvky rádia a umožňuje využití následujících funkcí:

- Přímé navolení a reprodukce až 5 seznamů nahrávek
- Reprodukce všech titulů uložených na iPod
- Funkce SCAN
- Přechod mezi seznamy nahrávek
- Změna titulu (Tracks) v rámci seznamu nahrávek
- Rychlý dopředný posun a zpětný posun v rámci jednoho titulu
- Nahodilá reprodukce (RANDOM- resp. MIX-Play)

 **Upozornění**

- Informace o umělci, titulu, albu a žánru uložené na iPod adaptér k iPod nezpracovává - výběr titulů na základě těchto třídících a vyhledávacích kritérií není možný a není k dispozici žádný údaj na displeji rádia resp. radionavigačního systému.

2.2 Kompatibilita

Adaptér k iPod je kompatibilní s následujícími přístroji iPod 20 GB, iPod 30 GB, iPod 40 GB, iPod 60 GB, iPod mini, iPod nano a iPod Photo. Vlastnosti a funkce adaptéru se vztahují k aktuálnímu stavu softwaru.

 **Upozornění**

- Budoucí změny stavu softwaru resp. iPod firmwaru mohou vést k odchylným vlastnostem a funkcím, které v tomto návodu k použití nejsou zohledněny.

2.3 Nabíjení akumulátoru

Je-li iPod spojen s adaptérem k iPod a rádio je zapnuto, akumulátor iPod se nabíjí. Jakmile akumulátor dosáhne plné kapacity, systém přepne do režimu udržování náboje.

2.4 Údržba a servis adaptéru k iPod

Adaptér k iPod nepodléhá žádnému opotřebení a nepotřebuje žádnou údržbu. V případě defektu nechejte adaptér k iPod vyměnit partnerem Audi. Otevřením krabice adaptéru zaniká nárok na záruku a výrobce nepřebírá ručení za poškození nebo zranění z tohoto důvodu vzniklá.

3 Použití iPod ve vozidle

Všechny varianty iPod nebyly vyvinuty pro použití ve vozidle, to platí především pro velké výkyvy teplot, ke kterým ve vozidle může dojít. Z tohoto důvodu neponechávejte Váš iPod ve vozidle, pokud vozidlo na delší dobu opustíte.

 **Upozornění**

- Příliš vysoké resp. příliš nízké teploty, ke kterým může uvnitř vozidla dojít, mohou Váš iPod poškodit a/ nebo ovlivnit výkonnost přístroje.
- Další odkazy k tématu *provozní a ukládací teploty* najdete v uživatelské příručce iPod.

 **POZOR!**

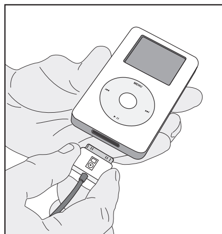
- **Dnešní silniční provoz vyžaduje neustále plnou pozornost účastníků provozu. Jako řidič máte plnou zodpovědnost za bezpečnost dopravy. Z tohoto důvodu používejte iPod pouze pokud to dopravní situace skutečně dovoluje a pouze takovým způsobem, abyste měli vozidlo vždy pod kontrolou - nebezpečí nehod!**
- **Nastavte hlasitost tak, abyste za každé situace dobře slyšeli vnější akustické signály, např. sirény policie a hasičů - nebezpečí nehod!**
- **Důrazně Vás varujeme, abyste iPod neobsluhovali za jízdy. Výrobce nepřebírá ručení za eventuální nehody a škody, které vzniknou v důsledku používání iPod.**

4 Připojení adaptéru k iPod

Připojení:

 **Upozornění**

- Nové nebo delší dobu nepoužívané iPody se musí před jejich použitím s adaptérem k iPod dle příručky iPod nabít.
- K docílení optimální reprodukce byste měli na iPod před jeho připojením k adaptéru k iPod dle příručky iPod aktivovat nastavení *přizpůsobení hlasitosti* a *EQ* (equalizer) deaktivovat.
- Je-li iPod spojen s adaptérem k iPod, nejsou tlačítka na iPod funkční.
- *Opakovaná reprodukce* ⟲ se při zapnutí iPod automaticky aktivuje - jakmile je dokončena reprodukce seznamu nahrávek, začne se soubor přehrávat znovu od začátku.



– Vypněte zapalování vozidla a zasuňte konektor adaptéru k iPod logem nahoru do spodní strany iPod až citelně zaskočí.

Po připojení iPod se na displeji iPod krátce objeví logo Audi. Potom se zobrazí verze softwaru adaptéru k iPod a signalizace nabíjení akumulátoru.

Pokud není iPod po připojení k adaptéru k iPod rozpoznán, zaveďte *nastavení iPod do původního stavu* dle příručky iPod.

Odpojení:

– Vypněte zapalování vozidla, stiskněte na konektoru vlevo a vpravo odjišťovaní tlačítko a vytáhněte jej ze zdířky iPodu.

5 Využití seznamů nahrávek



Upozornění

- Obsáhlejší informace k vytváření a správě seznamů nahrávek najdete v příručce iPod.

Po připojení iPod k adaptéru k iPod dojde k automatickému načítání uložených titulů a disponibilních seznamů nahrávek. Při tom se disponibilní seznamy nahrávek seřadí nejprve v numerickém a potom v abecedním pořadí jako CD(C) 1-5.

Z tohoto důvodu a pro usnadnění použití seznamů nahrávek při provozu vozidla doporučujeme na iPod vkládat maximálně pět souborů nahrávek (např. 1 .... až 5 ....). Seznamy nahrávek je možné vyvolat přímo přes rádio resp. radionavigační systém.

CD(C) 6 jsou přiřazeny všechny tituly uložené na iPod.

6 Ovládání pomocí rádia/radionavigačního systému

6.1 Podklady

IPod se obsluhuje tlačítky rádia/radionavigačního systému stejně jako CD měnič. Další informace k obsluze najdete v oddílech tohoto návodu k použití vztažených k jednotlivým typům, a dále v návodu k použití rádia/radionavigačního systému v kapitole "CD měnič".

Zapnutí a vypnutí rádia:

Rádio se při zapnutí zapalování automaticky zapne. Při vytažení klíče ze zapalování se rádio automaticky vypne.
Při zapnutém zapalování je možné rádio podle potřeby ručně vypnout. Pokud bylo rádio vypnuto ručně, při dalším zapnutí zapalování se automaticky nezapne.
Dle potřeby je možné rádio zapnout také ručně bez zasunutého klíče zapalování. V tomto případě se rádio z důvodu šetření baterie vozidla po 1 hodině automaticky vypne.



Upozornění

- Při zapnutí rádia se spolu s ním automaticky zapne také připojený iPod. Akumulátor iPod se nabíjí.
- Po vypnutí a opětovném zapnutí zapalování nebo rádia pokračuje iPod s reprodukcí na naposledy hraném místě. Na displeji rádia se pak nezávisle na skutečném CD/seznamu nahrávek objeví vždy CD(C)6. Tento údaj zůstane nezměněn až do přechodu na jiný seznam nahrávek.
- V závislosti na typu rádia/radionavigačního systému se iPod cca 2-10 minut po vypnutí rádia/ radionavigačního systému automaticky vypne.

Navolení iPod:

– Nachází-li se v šachtě hnací jednotky rádia CD, stiskněte pro navolení iPod dvakrát tlačítko CD.

– Není-li v šachtě hnací jednotky rádia žádné CD, stiskněte pro navolení iPod jednou tlačítko CD.

Na displeji se objeví CD(C) 6, zobrazí se číslo a doba reprodukce aktuálního titulu (TRACK).



Upozornění

- Rádio na displeji zobrazuje jen maximálně dvoumístná čísla titulů. Při navolení titulu s trojmístným číslem je první místo na displeji rádia potlačeno. Např.: Údaj "125" na displeji iPod se na displeji rádia a v daném příp. v kombinovaném přístroji zobrazí jen jako "25". Z tohoto důvodu doporučujeme přiřadit seznamům nahrávek maximálně 99 titulů.

Reprodukce titulů iPod:

Reprodukce titulů iPod se provádí stejně jako při obsluze CD měniče tlačítky rádia. Další informace k obsluze najdete v oddílech tohoto návodu k použití vztažených k jednotlivým typům, a dále v návodu k použití rádia/radionavigačního systému v kapitole "CD měnič".

Výběr seznamů nahrávek iPod:

Výběr seznamů nahrávek iPod se provádí stejně jako při obsluze CD měniče tlačítky rádia. Další informace k obsluze najdete v oddílech tohoto návodu k použití vztažených k jednotlivým typům, a dále v návodu k použití rádia/radionavigačního systému v kapitole "CD měnič".

 **Upozornění**

- Vyberete-li prázdný seznam nahrávek iPod nebo seznam nahrávek iPod, který není k dispozici, bude reprodukce automaticky pokračovat následujícím dostupným seznamem nahrávek.
- Při přechodu na jiný seznam nahrávek se může stát, že v závislosti na rádiu krátce uslyšíte titul z předcházejícího seznamu nahrávek. Tato funkce je podmíněna systémem a není známkou závady.

Přeskakování titulů vpřed a vzad:

Přeskakování titulů vpřed a vzad se provádí otočným/stiskacím knoflíkem resp. ovládacím kolečkem/knoflíkem nebo tlačítkem rádia jako u CD měniče. Další informace k obsluze najdete v oddílech tohoto návodu k použití vztažených k jednotlivým typům, a dále v návodu k použití rádia/radionavigačního systému v kapitole "CD měnič".

 **Upozornění**

- Přeskakování titulů vpřed resp. vzad je možné u některých rádií provádět jen do čísla titulu 99 pomocí otočného/stiskacího knoflíku resp. ovládacího kolečka/knoflíku. Tituly s vyššími čísly se musí vybrat tlačítky. Při navolení titulu s trojmístným číslem je první místo na displeji rádia potlačeno.
- Při velmi rychle opakovaném přeskakování titulů vpřed resp. vzad se mohou objevit časové prodlevy a audio výstup se na delší dobu odmlčí. V určitých případech se mohou přeskočené tituly krátce zahrát.

Rychlý dopředný a zpětný posun:

Rychlý dopředný posun a zpětný posun se provádí stejně jako při obsluze CD měniče tlačítky rádia. Další informace k obsluze najdete v oddílech tohoto návodu k použití vztažených k jednotlivým typům, a dále v návodu k použití rádia/radionavigačního systému v kapitole "CD měnič".

Automatické přehrávání titulů (SCAN):

Pomocí funkce SCAN můžete spustit vyhledávání, při němž se každý z titulů aktuálního seznamu nahrávek po dobu jedné sekundy zahraje.

– Ke spuštění automatického přehrávání titulů aktivujte SCAN.
– Abyste vybrali aktuálně zahraný titul a zároveň ukončili automatické přehrávání titulů, navolte znovu SCAN.

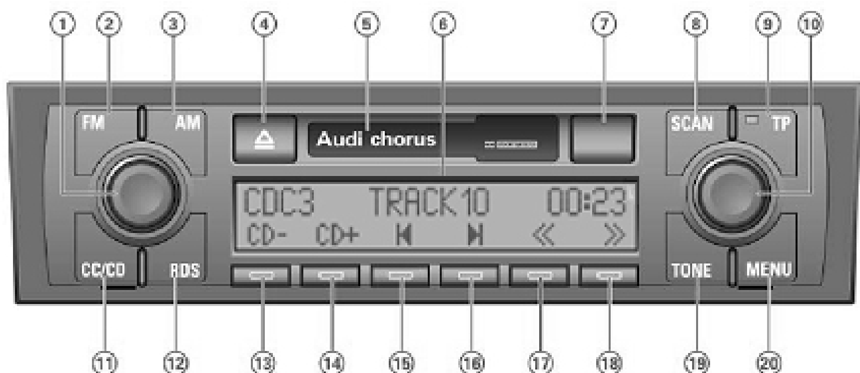
Nahodilá reprodukce (RANDOM nebo MIX):

Nahodilou reprodukci lze aktivovat v menu rádia/radionavigačního systému a umožňuje reprodukci titulů ze seznamu nahrávek v nahodilém pořadí.

 **Upozornění**

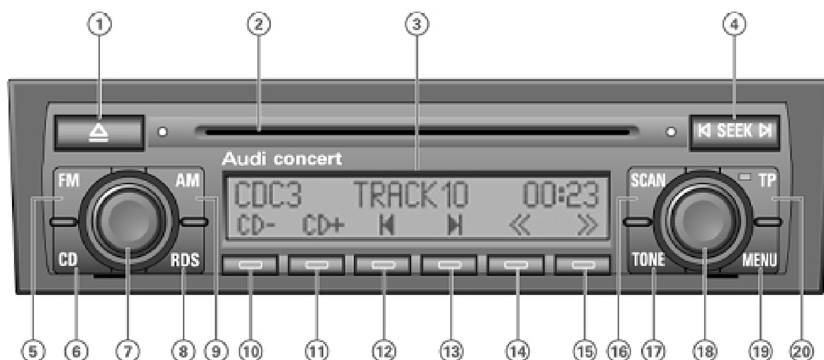
- Je-li na iPodu při připojení funkce *Nahodilý titul* již aktivována, převezme se přímo také pro provoz s rádiem/ radionavigačním systémem a lze ji pak dvojím stisknutím RANDOM resp. MIX deaktivovat.
- Čísla titulů na displeji rádia se při tom započítávají postupně. Na displeji iPod se zobrazuje číslo titulu v rámci seznamu titulů. Z tohoto důvodu může dojít k rozdílům v údajích na displejích obou přístrojů.

6.2 ... s rádiem chorus



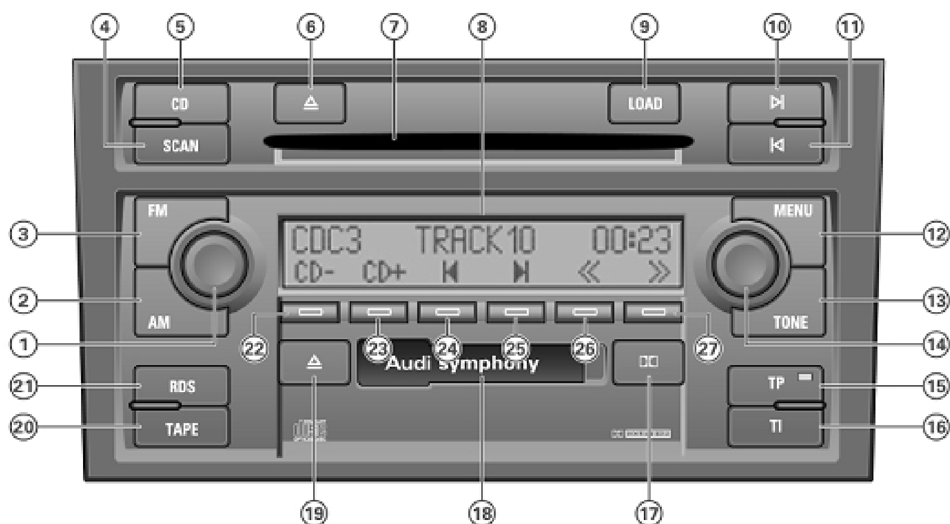
⑥	Displej:	Údaj aktuálního seznamu nahrávek, číslo a doba reprodukce aktuálního titulu (TRACK)
⑧	SCAN:	Automatické přehrávání titulů
⑩	Otočný/stiskací knoflík:	otočení vlevo (přeskakování titulů vzad) resp. doprava (přeskakování titulů vpřed)
⑪	CC/CD:	Tlačítko pro výběr režimu iPod
⑬	CD-:	jeden seznam nahrávek nazpět
⑭	CD+:	jeden seznam nahrávek vpřed
⑮	⏮ :	Přeskakování titulů vzad (předcházející titul)
⑯	⏭ :	Přeskakování titulů vpřed (následující titul)
⑰	« :	Rychlý zpětný posun
⑱	» :	Rychlý dopředný posun
⑳	MENU:	Výběr menu

6.3 ... s rádiem concert



(3)	Displej:	Údaj aktuálního seznamu nahrávek, číslo a doba reprodukce aktuálního titulu (TRACK)
(4)	⏮ SEEK ⏭ :	Přeskakování titulu vpřed resp. vzad
(6)	CD:	Tlačítko pro výběr režimu iPod
(10)	CD-:	jeden seznam nahrávek nazpět
(11)	CD+:	jeden seznam nahrávek vpřed
(12)	⏮ :	Přeskakování titulů vzad (předcházející titul)
(13)	⏭ :	Přeskakování titulů vpřed (následující titul)
(14)	« :	Rychlý zpětný posun
(15)	» :	Rychlý dopředný posun
(16)	SCAN:	Automatické přehrávání titulů
(18)	Otočný/stiskací knoflík:	otočení vlevo (přeskakování titulů vzad) resp. doprava (přeskakování titulů vpřed)
(19)	MENU:	Výběr menu

6.4 ... s rádiem symphony



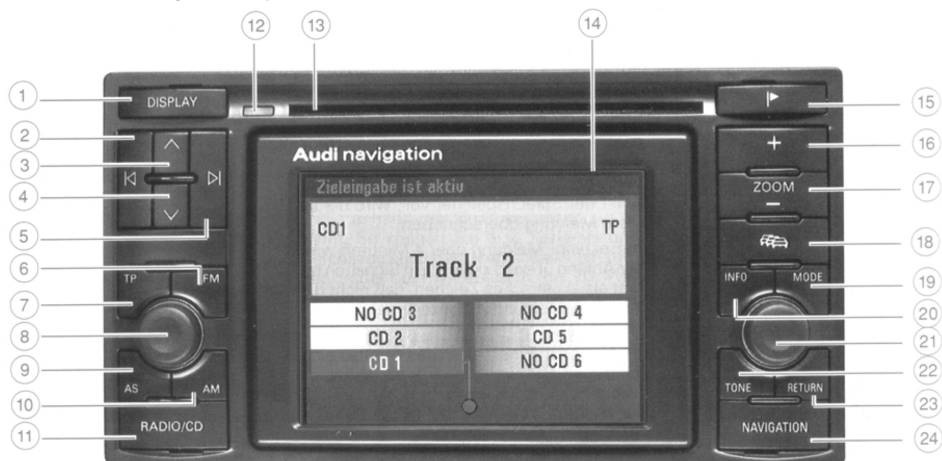
 **Upozornění**

- Uspořádání tlačítek rádia symphony v US verzi se liší od uspořádání uvedeného na obrázku. V daném případě mějte na zřeteli příslušné pokyny.

(4)	SCAN:	Automatické přehrávání titulů
(5)	CD:	Tlačítko pro výběr režimu iPod
(8)	Displej:	Údaj aktuálního seznamu nahrávek, číslo a doba reprodukce aktuálního titulu (TRACK)
(10)	⏭ :	Přeskakování titulů vpřed (následující titul)
(11)	⏮ :	Přeskakování titulů vzad (předcházející titul)
(12)	MENU:	Výběr menu, např. aktivování nahodilé reprodukce
(14)	Otočný/stiskací knoflík:	Otočení vlevo (přeskakování titulů vzad) resp. doprava (přeskakování titulů vpřed)
(16)	SCAN*:	Automatické přehrávání titulů
(22)	CD-:	Jeden seznam nahrávek nazpět
(23)	CD+:	Jeden seznam nahrávek vpřed
(24)	⏮ :	Přeskakování titulů vzad (předcházející titul)
(25)	⏭ :	Přeskakování titulů vpřed (následující titul)
(26)	« :	Rychlý zpětný posun
(27)	» :	Rychlý dopředný posun

* jen US verze rádia symphony

6.5 ... s radionavigačním systémem RNS-D



(2)	⏮ :	Přeskakování titulů vzad(předcházející titul) při krátkém ťuknutí resp. Rychlý zpětný posun, ponechá-li se tlačítko déle stisknuté
(3)	⌃:	Jeden seznam nahrávek vpřed
(4)	⌄:	Jeden seznam nahrávek nazpět
(5)	⏭ :	Přeskakování titulů vpřed (následující titul) při krátkém ťuknutí resp. Rychlý dopředný posun, ponechá-li se tlačítko déle stisknuté
(11)	RÁDIO/CD:	Tlačítko pro výběr režimu iPod
(14)	Displej:	Zobrazení aktuálního titulu (TRACK) a výběrových bodů menu
(21)	Otočný/stiskací knoflík:	Pro pohyb označení výběru otáčejte a pro výběr stiskněte

6.6 ... s radionavigačním systémem RNS-E



(3)	CD/TV:	Funkčnítlačítko k volbě menu CD/TV
(4)	Displej:	Zobrazení právě hraného titulu a doby reprodukce (CD-centrální menu) nebo zobrazení aktuálního seznamu nahrávek a aktuálního čísla titulu (Menu *ruční*)
(5)	⏭ :	Přeskakování titulů (následující titul) resp. rychlý dopředný posun
	⏮ :	Přeskakování titulů (předcházející titul) resp. Rychlý zpětný posun
(6)	Ovládací kolečko:	Otočte pro výběr bodu z menu na displeji
	Ovládací knoflík:	Stiskněte pro potvrzení výběru
(7)	Ovládací tlačítka:	Výběr skupiny z menu

Navolení iPod:

– Tlačítko CD/TV (3) stiskněte, ovládací tlačítko *Zdroj* (7) stiskněte, ovládacím kolečkem *CD* (3) vyberte a ovládací knoflíkem (3) potvrďte, ovládací tlačítko *Měnič* (7) stiskněte.

Po výběru seznamu nahrávek se přístroj automaticky vrátí do centrálního menu CD a přehraje první titul z vybraného seznamu nahrávek.

Výběr souborů nahrávek iPod:

– Ovládací tlačítko *Měnič* (7) stiskněte, ovládacím kolečkem (3) seznam nahrávek (*CD1...6*) vyberte a ovládacím knoflíkem (3) potvrďte.

Po výběru seznamu nahrávek se přístroj automaticky vrátí do centrálního menu CD a přehraje první titul z vybraného seznamu nahrávek.

Reprodukce titulů iPod:

– V centrálním menu CD vyberte pomocí ovládacího kolečka (3) titul a ovládacím knoflíkem jej (3) potvrďte.

Funkce v bodu menu *ručně*

Následující funkce je možné v bodu menu pomocí ovládacího kolečka (3) vybrat a ovládacím knoflíkem (3) potvrdit. Rychlý dopředný posun **»**, rychlý zpětný posun **«**, přeskakování titulů vpřed **⏭**, přeskakování titulů vzad **⏮**, automatické přehrávání titulů **SCAN** a nahodilá reprodukce **MIX** .

**Upozornění**

- Z koncepčních důvodů se na displeji v seznamu nahrávek zobrazují tituly 1 až 99 i pokud seznam nahrávek obsahuje méně titulů. Pokud se zvolí vyšší číslo titulu než mají uložené tituly, počítá přístroj opět od začátku seznamu nahrávek.
- Nastavení přeskakování titulů větší než 49 nejsou ze systémového hlediska možné.







